



作品募集ポスター
Call-for-entries Poster



YIDFF 2015公式ポスター
YIDFF 2015 Official Poster

公式Webサイト
Official Website www.yidff.jp
YIDFF LIVE!
<http://www.yidff-live.info>
twitter@yidff_8989
facebook@yidff

山形国際ドキュメンタリー映画祭 2015 YAMAGATA International Documentary Film Festival 10月8日[木]~15日[木] October 8-15

会場: 山形市中央公民館(アズ七日町)、山形市民会館、フォーラム山形、山形美術館、旧西村写真館ほか
主催: 認定NPO法人 山形国際ドキュメンタリー映画祭
共催: 山形市
助成: 芸術文化振興基金、J-LOP+
特別協賛: 映機工業株式会社
特別協力: 国際交流基金アジアセンター、笹川平和財団 笹川中東イスラム基金
協力: 企業メセナ協議会GB Fund、公益財団法人カメイ社会教育振興財団、
公益信託荘内銀行ふるさと創造基金、財団法人山形県生涯学習文化財団、
やまがた社会貢献基金、山形大学人文学部附属映像文化研究所、台湾文化部

Venues: Yamagata Central Public Hall (AZ Nanoka-machi), Yamagata Citizens' Hall, Forum Yamagata, Yamagata Museum of Art and more
Presented by: YAMAGATA International Documentary Film Festival (NPO)
Co-Presented by: Yamagata City
Supported by: Japan Arts Council
Subsidized by: J-LOP+
Special Support: EIKI INDUSTRIAL CO., LTD.
Special Partners: The Japan Foundation Asia Center, The Sasakawa Peace Foundation The Sasakawa Middle East Islam Fund
In Cooperation with: Association for Corporate Support of the Arts GB Fund, Kamei Foundation for the Promotion of Social Education, Shonai Bank Furusato Creation Fund, Yamagata Prefectural Foundation of Lifelong Learning and Culture, Yamagata Social Contribution Fund, Yamagata University Institute of Visual Culture, Republic of China (Taiwan) Ministry of Culture



後援: 一般社団法人日本映画製作者連盟、公益社団法人映像文化製作者連盟、公益財団法人川喜多記念映画文化財団、一般社団法人外国映画輸入配給協会、協同組合日本映画監督協会、山形県、山形県教育委員会、山形市教育委員会、山形商工会議所、山形県芸術文化協会、山形市芸術文化協会、東北芸術工科大学、山形大学、一般財団法人山形コンベンションビューロー、山形県興行生活衛生同業組合、朝日新聞山形総局、河北新報社、一般社団法人共同通信社山形支局、産経新聞社山形支局、時事通信社山形支局、日本経済新聞社山形支局、毎日新聞山形支局、読売新聞東京本社山形支局、山形新聞、山形放送、NHK山形放送局、株式会社さくらぼテレビジョン、株式会社テレビユー山形、株式会社山形テレビ、株式会社エフエム山形、山形コミュニティ放送株式会社、VigoFM 78.8MHz
With the Assistance of Motion Picture Producers Association of Japan, Japan Association of Audiovisual Producers, Inc., Japan Film Library Council/Kawakita Memorial Film Institute, Foreign Film Importers-Distributors Association of Japan, Directors Guild of Japan, Yamagata Prefecture, Yamagata Prefecture Board of Education, Yamagata City Board of Education, Yamagata Chamber of Commerce & Industry, Yamagata Prefectural Congress of Arts and Culture, Yamagata Arts and Culture Association, Tohoku University of Art & Design, Yamagata University, Yamagata Convention Bureau, Union Motion Pictures Exhibitors' Association of Yamagata Prefecture, Asahi Shimbun Publishing Co. Yamagata General Bureau, Kahoku Shinpo Publishing Co., Kyodo News Yamagata Branch, The Sankei Shimbun Yamagata Branch, Jiji Press Yamagata Branch, Nihon Keizai Shimbun Inc. Yamagata Branch, The Mainichi Newspapers Co., Ltd. Yamagata Branch, The Yomiuri Shimbun Yamagata Bureau, The Yamagata Shimbun Newspaper/Yamagata Broadcasting Co., Ltd., NHK (Japan Broadcasting Corporation) Yamagata, Sakuranbo Television Broadcasting Co., TV-U Yamagata, Inc., Yamagata Television System, Inc., Broadcasting of FM Yamagata, Yamagata Community Broadcasting Co., VigoFM 78.8MHz



プログラム
Program

インターナショナル・コンペティション 世界各地より応募された中から15作品を上映。

アジア千波万波 アジアの新進ドキュメンタリー作家の作品を紹介。

特別招待作品

日本プログラム 日本のドキュメンタリー作品の様々な試みを世界へ向けて紹介するプログラム。

ヤマガタ・ラフカット! 撮影、編集途上にあるプロジェクトを公募、ラフカット(粗編集版)の上映と公開対話をし、より豊かな映画の誕生を模索する。

ラテンアメリカ—人々とその時間:記憶、情熱、労働と人生 これまで日本ではほとんど上映されてこなかったラテンアメリカ最南端のアルゼンチン、チリの1960-80年代の作品に重点を置きつつ、2000年以降の近作を含め、コロンビア、メキシコ、ブラジル、キューバ、ウルグアイ、パナマ作品を6つのパートで構成。

Double Shadows/二重の影—映画が映画を映すとき 映画誕生から約120年を経た今日において、映画史あるいは映画そのものを主題とし、被写体とした作品を上映する。

アラブをみる—ほどけゆく世界を生きるために “アラブ”に対する自らのまなざしを問い、アラブ世界に暮らす個々の人々や映画作家たちが何をまなざしているのかを映画のなかに問う試み。

アジア・フィルム・コミュニティ:きらめく星座群 ・アジア千波万波×Double Shadows/二重の影スペシャル ・映画空間を開拓する ・映画批評コレクティブ

やまがたと映画 山形と映画のかかわりを、さまざまな切り口で大胆に検証していく。今回は5回目。

ともにある Cinema with Us 2015 大震災の現場に入った映像作家や、被災地での活動を続ける人々によって撮影された10本の映画の上映とシンポジウム。

YIDFFネットワーク企画上映

ヤマガタ映画批評ワークショップ 映画祭というライブな環境に身を置きながら、ドキュメンタリーという切り口から、映画について思考し、執筆し、読むことを奨励するプロジェクト。

関連プログラム 映像は語る—ドキュメンタリーに見る現代台湾の光と影

主催:山形大学人文学部附属映像文化研究所、台湾文化部
共催:公益財団法人りそなアジア・オセアニア財団、山形国際ドキュメンタリー映画祭、台北駐日経済文化代表処台湾文化センター

International Competition 15 outstanding films selected from entries from around the world.

New Asian Currents Introducing up-and-coming Asian documentary filmmakers.

Special Invitation Films

Perspectives Japan A selection of new Japanese documentaries.

Yamagata Rough Cut! A program transcending the frames of “artist” and “audience” to watch, feel, discuss and learn about moving images that are now in development.

Latinoamérica—The Time and the People: Memories, Passion, Work and Life The emphasis in this program is on works from the 1960s–80s, rarely screened in Japan, that were produced in Argentina and Chile, the southern cone of Latin America. The six-part program will also include films from Colombia, Mexico, Brazil, Cuba, Uruguay, and Panama some of them made since the year 2000.

Double Shadows—Talking about Films that Talk about Films Held some 120 years since the advent of cinema, this program highlights works whose theme or subject is the history of film, or film itself.

Past and Future Stories of the Arab Peoples A program aimed to question our perspective on what is “Arab,” and to learn about the perspectives of artists and other people who live in the Arab world facing the text of film.

Asia Film Communities: A Glittering Constellation ・New Asian Currents & Double Shadows Special Events ・Creating a Space for Film ・Film Criticism Collective

New Asian Currents & Double Shadows Special Events

Yamagata and Film The fifth edition of this regular program that looks at Yamagata and its relation to cinema.

Cinema with Us 2015 10 films shot in the affected areas by filmmakers and people in reconstruction activities, along with symposia.

YIDFF Network Special Screening

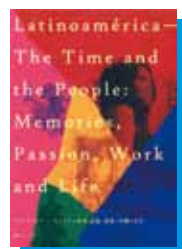
Yamagata Film Criticism Workshop A project aimed to encourage thinking, writing, and reading about documentary while immersed in the film festival.

Associated Program Documentary Speaks—Taiwan Today in Light and Shadow

Presented by Institute of Visual Culture, Faculty of Literature and Social Sciences, Yamagata University and Ministry of Culture, R.O.C.
Co-presented by The Resona Foundation for Asia and Oceania, Yamagata International Documentary Film Festival, Taiwan Culture Center, Taipei Economic and Cultural Representative Office



公式カタログ
Official Catalog



特集カタログ:ラテンアメリカ
Program Catalog: Latinoamérica



特集カタログ:Double Shadows
Program Catalog: Double Shadows



特集カタログ:アラブをみる
Program Catalog: Arab



特集カタログ:ともにある
Program Catalog: Cinema with Us

上映作品数・参加人数
Facts and Figures

入場者数
Attendance **24,290**

ゲスト
Guest **206**

ボランティア
Volunteers **346**

プレス
Press **322**

上映作品数
Total Films Shown **165** (うちフィルム20) 45の国と地域から
(include 20 films) from 45 countries and regions

インターナショナル・コンペティション International Competition	15
審査員作品 Jurors' Films	9 (1)
特別招待作品 Special Invitation Films	7 (2)
アジア千波万波 New Asian Currents	20
日本プログラム Perspectives Japan	5
ヤマガタ・ラフカット! Yamagata Rough Cut!	6
ラテンアメリカ 一人々とその時間:記憶、情熱、労働と人生 Latinoamérica—The Time and the People : Memories, Passion, Work and Life	34 (5)
Double Shadows/二重の影 —映画が映画を映すとき Double Shadows—Talking about Films that Talk about Films	18 (2)
アラブをみる —ほどけゆく世界を生きるために Past and Future Stories of the Arab Peoples	10 (3)
アジア・フィルム・コミュニティ :きらめく星座群 Asia Film Communities : A Glittering Constellation	3 (2)
やまがたと映画 Yamagata and Film	22 (5)
ともにある Cinema with Us 2015 Cinema with Us 2015	10
YIDFFネットワーク企画上映 YIDFF Network Special Screening	1
その他イベント Other Events	5

上映作品の国別
Films Shown09 by Country

日本	JAPAN	54
フランス	FRANCE	17
アルゼンチン	ARGENTINA	13
チリ	CHILE	11
ドイツ	GERMANY	7
ブラジル	BRAZIL	6
コロンビア	COLOMBIA	5
キューバ	CUBA	5
インド	INDIA	5
メキシコ	MEXICO	5
アメリカ	USA	5
中国	CHINA	4
パレスティナ	PALESTINE	4
ポルトガル	PORTUGAL	3
スペイン	SPAIN	3
シリア	SYRIA	3
台湾	TAIWAN	3
イギリス	UK	3
オーストリア	AUSTRIA	2
ボスニア・ヘルツェゴビナ	BOSNIA-HERZEGOVINA	2
カンボジア	CAMBODIA	2
インドネシア	INDONESIA	2
イラン	IRAN	2
イタリア	ITALY	2
韓国	KOREA	2
レバノン	LEBANON	2
カタール	QATAR	2
シンガポール	SINGAPORE	2
フィリピン	THE PHILIPPINES	2
アルジェリア	ALGERIA	1
バングラディッシュ	BANGLADESH	1
エジプト	EGYPT	1
香港	HONG KONG	1
イラク	IRAQ	1
モロッコ	MOROCCO	1
ミャンマー	MYANMAR	1
ネパール	NEPAL	1
ノルウェー	NORWAY	1
パナマ	PANAMA	1
ペルー	PERU	1
ルーマニア	ROMANIA	1
オランダ	THE NETHERLANDS	1
トルコ	TURKEY	1
アラブ首長国連邦	UAE	1
ウルグアイ	URUGUAY	1



トートバッグと手づくりスタンプ
Tote bag and handmade stamps



映画祭公式日本酒 Official "sake"



Tシャツ T-shirts



ヤマガタ、よいところ
Yamagata, A Homey Place



タイムテーブル
Timetable

プログラムチラシ
Program Flier



デイリー・ニュース
Daily Bulletin



スプートニク
SPUTNIK

応募作品数
Entries

総応募数
Total Entries
1,874

124の国と地域から
from 124 countries and regions

インターナショナル・コンペティション(IC)
International Competition (IC)
1,196
116の国と地域から
from 116 countries and regions

アジア千波万波(NAC)
New Asian Currents (NAC)
678
59の国と地域から
from 59 countries and regions

国別の作品応募状況
Entries by Country

		IC	NAC	Total			IC	NAC	Total
日本	JAPAN	93	192	285	エクアドル	ECUADOR	4	0	4
ドイツ	GERMANY	146	13	159	ハンガリー	HUNGARY	4	0	4
フランス	FRANCE	137	12	149	ミャンマー	MYANMAR	0	4	4
中国	CHINA	37	109	146	パキスタン	PAKISTAN	1	3	4
アメリカ	USA	120	22	142	南アフリカ	SOUTH AFRICA	4	0	4
韓国	KOREA	21	69	90	チベット	TIBET	1	3	4
インド	INDIA	22	65	87	ウクライナ	UKRAINE	4	0	4
イタリア	ITALY	66	4	70	ウルグアイ	URUGUAY	4	0	4
カナダ	CANADA	63	5	68	アフガニスタン	AFGHANISTAN	3	0	3
台湾	TAIWAN	23	43	66	ベラルーシ	BELARUS	3	0	3
スペイン	SPAIN	62	3	65	ボリビア	BOLIVIA	3	0	3
イラン	IRAN	11	50	61	ブルガリア	BRUGARIA	3	0	3
ポーランド	POLAND	55	5	60	ジャマイカ	JAMAICA	3	0	3
イギリス	UK	39	9	48	ヨルダン	JORDAN	1	2	3
ベルギー	BELGIUM	41	4	45	クルディスタン	KURDISTAN	2	1	3
イスラエル	ISRAEL	38	6	44	プエルトリコ	PUERTO RICO	3	0	3
スイス	SWITZERLAND	37	2	39	スロバキア	SLOVAKIA	3	0	3
アルゼンチン	ARGENTINA	36	0	36	スロベニア	SLOVENIA	3	0	3
オランダ	THE NETHERLANDS	29	1	30	アルジェリア	ALGERIA	2	0	2
ロシア	RUSSIA	28	0	28	アゼルバイジャン	AZERBAIJAN	1	1	2
香港	HONG KONG	3	24	27	コンゴ民主共和国	DRC	2	0	2
フィンランド	FINLAND	25	1	26	ジョージア(グルジア)	GEORGIA	2	0	2
スウェーデン	SWEDEN	23	3	26	ギニア	GUINEA	2	0	2
ブラジル	BRAZIL	22	3	25	ラオス	LAOS	1	1	2
メキシコ	MEXICO	24	1	25	マカオ	MACAO	0	2	2
オーストラリア	AUSTRALIA	23	0	23	モロッコ	MOROCCO	2	0	2
タイ	THAILAND	4	19	23	ニュージーランド	NEW ZEALAND	1	1	2
デンマーク	DENMARK	17	4	21	ペルー	PERU	2	0	2
インドネシア	INDONESIA	6	15	21	スコットランド	SCOTLAND	2	0	2
フィリピン	THE PHILIPPINES	6	15	21	チュニジア	TUNISIA	2	0	2
ノルウェー	NORWAY	18	2	20	ザンビア	ZAMBIA	2	0	2
オーストリア	AUSTRIA	17	2	19	アンゴラ	ANGOLA	1	0	1
チリ	CHILE	17	0	17	アルメニア	ARMENIA	1	0	1
チェコ	CZECH REPUBLIC	15	0	15	バーレーン	BAHRAIN	0	1	1
ポルトガル	PORTUGAL	13	1	14	ブルキナファソ	BURKINA FASO	1	0	1
トルコ	TURKEY	10	4	14	カメルーン	CAMEROON	1	0	1
ボスニア・ヘルツェゴビナ	BOSNIA AND HERZEGOVINA	8	3	11	キプロス	CYPRUS	1	0	1
コロンビア	COLOMBIA	10	1	11	ドミニカ共和国	DOMINICAN REPUBLIC	1	0	1
ギリシャ	GREECE	10	1	11	赤道ギニア	EQUATORIAL GUINEA	1	0	1
レバノン	LEBANON	8	2	10	ガーナ	GHANA	0	1	1
マレーシア	MALAYSIA	1	9	10	ギニアビサウ	GUINEA-BISSAU	1	0	1
パレスティナ	PALESTINE	7	3	10	ハワイ	HAWAII	0	1	1
シンガポール	SINGAPORE	4	6	10	アイスランド	ICELAND	1	0	1
バングラデシュ	BANGLADESH	1	8	9	カザフスタン	KAZAKHSTAN	1	0	1
イラク	IRAQ	5	4	9	ケニア	KENYA	1	0	1
ネパール	NEPAL	2	7	9	モルドバ	MOLDOVA	1	0	1
ルーマニア	ROMANIA	9	0	9	モンゴル	MONGOLIA	0	1	1
スリランカ	SRI LANKA	0	9	9	ナミビア	NAMIBIA	1	0	1
ヴェトナム	VIETNAM	3	6	9	ニカラグア	NICARAGUA	1	0	1
アイルランド	IRELAND	8	0	8	ナイジェリア	NIGERIA	1	0	1
アラブ首長国連邦	UAE	8	0	8	パナマ	PANAMA	1	0	1
カンボジア	CAMBODIA	4	3	7	パラグアイ	PARAGUAY	1	0	1
クロアチア	CROATIA	7	0	7	ルワンダ	RWANDA	1	0	1
エジプト	EGYPT	7	0	7	サウジアラビア	SAUDI ARABIA	1	0	1
マケドニア	MACEDONIA	7	0	7	ソマリア	SOMALIA	1	0	1
セルビア	SERBIA	7	0	7	スーダン	SUDAN	1	0	1
キューバ	CUBA	5	1	6	トンガ	TONGA	1	0	1
ラトビア	LATVIA	6	0	6	ウガンダ	UGANDA	0	1	1
カタール	QATAR	6	0	6	ベネズエラ	VENEZUELA	1	0	1
シリア	SYRIA	6	0	6	西サハラ	WESTERN SAHARA	1	0	1
エストニア	ESTONIA	5	0	5	イエメン	YEMEN	1	0	1
セネガル	SENEGAL	5	0	5	ジンバブエ	ZIMBABWE	1	0	1

10月
October 8

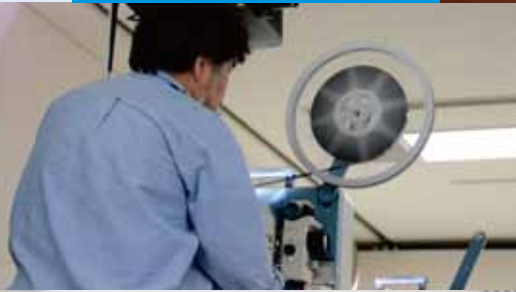


開会式
Opening Ceremony





ヤマガタ・ラフカット
Yamagata Rough Cut!

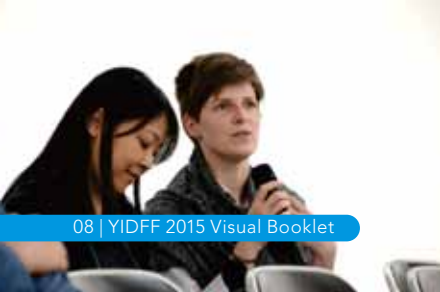


講談付き上映『レバノン 1949』
Screening with Kodan (Storytelling) Lebanon 1949





マルチプレタップ in 山形
MultipleTap in Yamagata





Ky アコースティックライブ
Ky Acoustic Concert



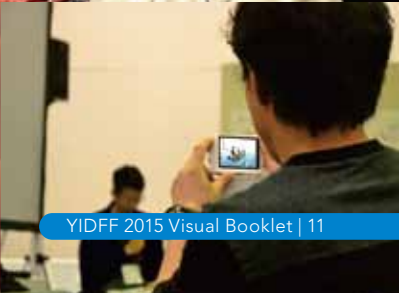
グッバイ・シュレンドルフ「偽造された戦争 一音の往復書簡」
Good bye Schlöndorff—Audio Letters and Correspondence From a Faked War



ともにある Cinema with Us ディスカッション 1
Cinema with Us Discussion 1



『PYRAMID』ミニライブ
PYRAMID Miniconcert





こどもと映画
Cinema for Children



トミ・レブレロ ライブ
Tomi Lebrero Concert



公開講座：フェイク・ドキュメンタリーの可能性
Mori Tatsuya Presents "Truth or Lies" + Discussion



ディスカッション：映画空間を開拓する
Discussion: Creating a Space for Film



アラブ映画について監督たちにきいてみよう！
Filming Stories of the Arab Peoples



侃侃諤諤★中国インディペンデント・ドキュメンタリー誕生25周年
25th Anniversary of Chinese Independent Documentary

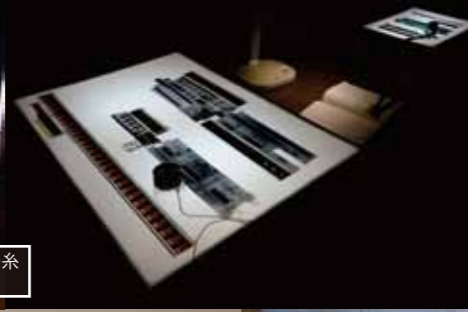


10月
October 13



『革命まで』(香港)、『太陽花占拠』(台湾) 監督たちと大ディスカッション
Discussion with the directors of *Almost a Revolution* (Hong Kong) and *Sunflower Occupation* (Taiwan)

ディスカッション: 東南アジアから世界へ映画づくりの現在
Discussion: Filmmaking in Southeast Asia and Beyond



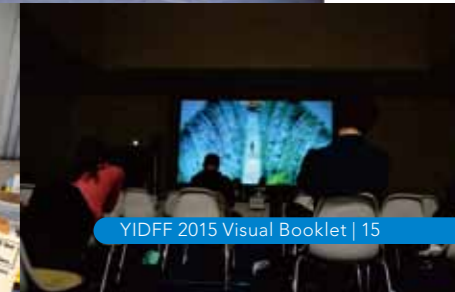
インスタレーション: 時をつなぐフィルム糸
Installation: Time Spun in Celluloid Thread



遠藤ミチロウ ミニライブ
Endo Michiro Miniconcert

シンポジウム: ファウンド・フッテージの想像力
Symposium: The Magic of Found Footage

DOMMUNE FUKUSHIMA! in Yamagata





受賞作品・審査員コメント
Award Recipients: Jury Comments



〈インターナショナル・コンペティション〉

審査員: トム・アンダーセン(審査員長)、ニコラス・エチェバリア、馮艶(フォン・イェン)、牧野貴

[Prizes for the International Competition]

Jurors: Thom Andersen (Chair), Nicolás Echevarría, Feng Yan, Makino Takashi

ロバート&フランシス・フラハティ賞(大賞)

『ホース・マネー』 監督: ペドロ・コスタ



ペドロ・コスタは『ホース・マネー』で、フォンタイーニャス地区に住むカーポ・ヴェルデ移民たちとの共同作業を驚くべき新たな方向に広げる。旧作での確信は剥ぎ取られ、あとに生じたものは、呪文、祈り、塊、部分的にしか掴めない記憶の映画、夢のドキュメンタリー、夢としてのドキュメンタリー、幽霊譚とも言われかねないものだ。主人公に我らの時代における真の英雄たちを迎えた驚異的な映画であることは確かだ。

The Robert and Frances Flaherty Prize (The Grand Prize): *Horse Money* Dir: Pedro Costa

Pedro Costa's *Horse Money* extends his collaboration with the Capo Verdean immigrants of Fontainhas in a new, surprising direction. The certainties of his earlier films have been stripped away, and what emerges is an incantation, a prayer, a mass, a film of memories we can only partly grasp, a documentary of dreams, a documentary as dream, a ghost story some would say, but certainly a film of astonishing power whose protagonists are the true heroes of our times.



山形市長賞(最優秀賞)

『真珠のボタン』 監督: パトリシオ・グスマン

人間は誰もが海からやって来た。海は生命の源であり、我らの記憶や秘密を保ってくれる。パトリシオ・グスマンの『真珠のボタン』は、水には記憶のみならず声があることを提案する。



The Mayor's Prize:

The Pearl Button Dir: Patricio Guzmán

We all come from the sea. The ocean is the origin of life and keeps our memories and secrets. Patricio Guzmán's film *The Pearl Button* proposes that water not only has memory but also has a voice.

優秀賞

『祖国—イラク零年』 監督: アッパース・ファーディル

334分という時間の中に、何が描かれていたか。それは、深い深い優しさと悲しさに満ちた、もう絶対に取り返しのつかない風景と時間だった。当時決して日本では放映される事は無かった、イラク戦争前後のイラクの風景、家族の営みとその変化を垣間見る事が出来た、それだけでも十分にドキュメンタリー映画としての価値は高い。しかしながらこの作品の最大の魅力は作品全体に流れるアッパース監督の愛に満ちた眼差し、そしてハイダル少年をはじめとする、光り輝く子供たちの存在だ。彼らの存在は今なおこの映画を観た人すべての中で生き続ける。この作品を観られる事が出来て本当に良かった。監督と監督の家族に最大の敬意を表したい。



Awards of Excellence:

Homeland (Iraq Year Zero) Dir: Abbas Fahdel

What was depicted in the 334 minutes? We saw irreplaceable landscape and time filled with a deep (deep) kindness and sadness. Offering us a glimpse of the Iraqi land and the everyday of a family, of the changes before and after the war—something Japanese television never broadcast—the film's worth as a documentary is ample. Yet the strongest elements of this film are director Abbas Fahdel's loving gaze and the shining presence of children like Hydal. The children continue to live on, inside all people who have seen this film. We are so glad to have seen this film. We express our full admiration for the filmmaker and his family.

Silvered Water, Syria Self-Portrait

Dir: Ossama Mohammed, Wiam Simav Bedirxan

Silvered Water extends the possibilities of visual expression to the fullest. In the face of appalling unbearable violence, what can cinema and the filmmaker do? This film, made at the risk of the filmmakers' lives, provides us with an answer. Their film becomes a validation of their lives—something documentary should essentially be. We express our respect for the filmmakers' courage and ability to take action.

『銀の水—シリア・セルフポートレート』

監督: オサーマ・モハンメド、ウィアム・シマヴ・ベデルカーン



『銀の水』は映像表現の可能性を最大限に発揮できた映画だと思います。目を覆いたくなるような陰惨な暴力の前に、映画及び映画作家のできることは何か。この命がけで撮られた映画はわれわれに一つの提示をしてくれた。映画は彼らが生きた証となった。これはまさにドキュメンタリーの本来あるべき姿だと思う。監督の勇気と行動力に敬意を表したい。



特別賞

『女たち、彼女たち』 監督: フリア・ペッシェ

生命は出産に始まり、死で終わる。しかし映画では必ずしもそうではない。血縁、連帯、愛で結ばれた女性たちが、私たちに異なる物語を示してくれる。

Special Prize:

Us women. Them women Dir: Julia Pesce

Life starts with birth and lasts with death. But this is not what necessarily happens in film. A group of women linked by blood, solidarity and love can tell us a different story.



〈アジア千波万波〉

審査員:川上皓市、ガルギ・セン

小川紳介賞

『たむろする男たち』 監督:マーヤ・アブドゥル=マラク



二項対立的な空間から奏でられるオーケストラ。不可視と可視、プライベートと公共、男性性と脆弱性、母権性と離郷、都市と故郷、時間と連続性、そして郷愁の言葉。手紙、コーヒー、ケーキ、電話、そして映画。故郷を捨てた者の悲痛な哀しみが、巧みな映画的手法により、思いやりの溢れた物語に結晶した、マーヤ・アブドゥル=マラク監督『たむろする男たち』に小川紳介賞を授与します。

奨励賞

『蛇の皮』 監督:ダニエル・フイ

時間と戯れるこの作品は、想像と記憶を行き交い、また記憶が想像であり力であることを強調しています。映画さえも含む全てを疑い、しかし同時に、脆弱な辛辣さを持つ瞬間を浮かび上がらせます。新しい映画言語の地平へと果敢に足を踏み入れたダニエル・フイ監督『蛇の皮』に奨励賞を授与します。



『ラダック それぞれの物語』 監督:奥間勝也



元サッカー選手であるというこの映画作家は、時間がなくしかも文化も異なる中で、対象に対する深い敬意と、自身のルーツとを両立させながら、映画言語を縦横に駆使した物語を作り出しました。それはグローバル化と気候変動によって文化とそのルーツが失われることはもう避けられないのだということを予言しているのではないのでしょうか。愛の物語を世界と共有しようとする奥間勝也監督『ラダック それぞれの物語』に奨励賞を授与します。

特別賞

『きらめく拍手の音』 監督:イギル・ボラ

沈黙によって会話をし、言葉が様々な世界をつなぐ、喜びと愛についてのきらめいた物語、イギル・ボラ監督『きらめく拍手の音』。



『ミーナーについてのお話』

監督:カウエー・マザーヘリー

都市の中心にある貧困、墮落、麻薬、犯罪の世界から生み出された美と尊厳の物語、カウエー・マザーヘリー監督『ミーナーについてのお話』。



『鉦(あらがね)』 監督:小田香

閉ざされた地下、男性性、原始的で機械的な空間から引き出された魅惑的なイメージと音のシンフォニー、小田香監督『鉦(あらがね)』。



『わたしはまだデリーを見ていない』

監督:フマイラ・ビルキス

都市の中での疎外感とその都市を捉えようとするイメージとを緻密に編んだ、詩的エッセイ、フマイラ・ビルキス監督『わたしはまだデリーを見ていない』。



[New Asian Currents Awards]

Jurors: Kawakami Koichi, Gargi Sen

Ogawa Shinsuke Prize:

『Standing Men』 Dir: Maya Abdul-Malak



An orchestra composed of binary spaces—hidden and visible, private and public, masculine and vulnerable, matriarchal and exiled, city and home, time and continuum, and texts of longing—letters, coffee, cake, telephone... and cinema. We are honoured to Award the Ogawa Shinsuke prize to *Standing Men* by Maya Abdul-Malak for creating a compassionate story of exile and longing with extraordinary cinematic craft.

Award of Excellence:

『Snakeskin』 Dir: Daniel Hui

The Award of Excellence goes to a film that plays with time—it moves back and forth in imagination and memory, accentuating that memory is both imagination and power—questioning and doubting everything, even cinema, and yet creating moments of vulnerable poignancy. We are delighted to award *Snakeskin* by Daniel Hui for it's courageous steps into the terrain of new cinematic language.



『Each Story』 Dir: Okuma Katsuya

With the dexterity of a football/soccer player, with very little time or cultural familiarity, with deep respect and resonating his own roots, playing with cinematic language, the filmmaker crafts a narrative; a universal prophesy: that of the inevitable loss of culture and roots in the face of globalisation and consequent climate changes in environment, both cultural and physical. We are delighted to give the Award of Excellence to *Each Story* by Okuma Katsuya for the stories of love he shares with the world.



Special Mentions:

『Glittering Hands』 Dir: Lee-Kil Bora

Speaking with silence where words connect worlds comes a sparkling tale of joy and love. The jury Special Mention goes to *Glittering Hands* by Lee-Kil Bora.



『A Report about Mina』 Dir: Kaveh Mazaheri

From the heart of a city, from amidst poverty, squalor, drugs and crime was created a tale of beauty and dignity. The jury Special Mention goes to *A Report about Mina* by Kaveh Mazaheri.



『ARAGANE』 Dir: Oda Kaori

A mesmerising symphony of images and sound drawn from a space: hidden underground, masculine, atavistic and mechanised. The jury Special Mention goes to *ARAGANE* by Oda Kaori.



『I Am Yet to See Delhi』 Dir: Humaira Bilkis

A poetic essay on loneliness in a city masterfully woven together with images of attempts to capture that same city. The jury Special Mention goes to *I Am Yet to See Delhi* by Humaira Bilkis.



市民賞

『祖国—イラク零年』 監督:アッパース・ファーディル



日本映画監督協会賞

審査員:滝田洋二郎(審査委員長)、ジャン・ユンカーマン、杉浦弘子、中村高寛、島田隆一



『私の非情な家』 監督:アオリ



Citizens' Prize
Homeland (Iraq Year Zero)
Dir: Abbas Fahdel

Directors Guild of Japan Award
Jurors: Takita Yojiro (Chair),
John Junkerman, Sugiura Hiroko,
Nakamura Takayuki, Shimada Ryuichi

My No-Mercy Home Dir: Aori



香味庵クラブ facebook@KomianClub
Komian Club



まちなかにぎわいフェスティバル
Machinaka Nigiwai Festival



山寺ピクニック
Yamadera Picnic



サイクリング
Cycling Excursion



さよならパーティ
Farewell Party



<p>■ 上映作品</p> <p>《インターナショナル・コンペティション》</p> <p>いつもそこにあるもの　クロエ・アンゲノー、ガスパル・スリタ フランス／2015</p> <p>ドリームキャッチャー　キム・ロンジノット／イギリス／2015</p> <p>6月の取引　マリア・アウグスタ・ラモス／ブラジル／2015</p> <p>河北台北　李念修(リ・ニェンシウ)／台湾／2015</p> <p>祖国　― イラク零年　アッパーズ・ファーディル イラク、フランス／2015／優秀賞、市民賞</p> <p>ホース・マネー　ペドロ・コスタ／ポルトガル／2014 ロバート&フランシス・フラハティ賞(大賞)</p> <p>わたしはここにいる　ハビエル・コルクエラ ペルー、スペイン／2013</p> <p>ラスト・タンゴ　ヘルマン・クラル／ドイツ、アルゼンチン／2015</p> <p>パラグアイ、記憶の断片　ドミニク・デュボスク／フランス／2015</p> <p>真珠のボタン　パトリシオ・グスマン フランス、チリ、スペイン／2015／山形市長賞</p> <p>銀の水　― シリア・セルフポートレート オサーマ・モハンメド、ウィアーム・シマヴ・ベデルカーン シリア、フランス／2014／優秀賞</p> <p>トトと二人の姉　アレクサンダー・ナナウ／ルーマニア／2014</p> <p>女たち、彼女たち　フリア・ベッシュ／アルゼンチン／2015／特別賞</p> <p>戦場ぬしみ　三上智恵／日本／2015</p> <p>青年★趙　杜海濱(ドゥ・ハイビン)／中国、フランス、アメリカ／2015</p>
--

<p>《インターナショナル・コンペティション審査員作品》</p> <p>かつて私たちが抱いた思い　トム・アンダーセン アメリカ／2015</p> <p>山の木霊　ニコラス・エチェバリア メキシコ／2014 [ラテンアメリカ]</p> <p>天津の一日　馮艶(フォン・イェン)／中国／2015</p> <p>顔　グスタボ・フォンタン／アルゼンチン／2013 [ラテンアメリカ]</p> <p>2012　牧野貴／日本／2013</p> <p>cinéma concret　牧野貴／日本、オランダ／2015</p>

<p>《特別招待作品》</p> <p>フランスは我等が故国　リティ・パン フランス、カンボジア／2015 [Double Shadows／二重の影]</p> <p>死を刻んだ男　― 20年後　エドゥアルド・コウチーニョ ブラジル／1984 [ラテンアメリカ]</p> <p>エリザベッチ・テイシェイラの家族 エドゥアルド・コウチーニョ／ブラジル／2014</p> <p>ガリレイアを生き抜いた人々　エドゥアルド・コウチーニョ ブラジル／2014</p> <p>絵を描く子どもたち　〜児童画を理解するために〜 羽仁進／日本／1956</p> <p>薄墨の桜　羽田澄子／製作:工藤充／日本／1977</p> <p>三里塚に生きる　大津幸四郎、代島治彦／日本／2014</p>
--

<p>《アジア千波万波》</p>

<p>わたしはまだデリーを見ていない　フマイラ・ピルキス バングラデシュ、インド／2014／特別賞</p>
--

<p>鉱　小田香／ボスニア・ヘルツェゴビナ、日本／2015／特別賞</p>
--

<p>太った牛の愚かな歩み　ガージ・アルクッツィ ボスニア・ヘルツェゴビナ、シンガポール、ドイツ／2015</p> <p>見つめる(特別版)　葉雲(イエ・ユン)／中国／2015</p> <p>離開　金行征(ジン・シンジョン)／中国、ドイツ／2015</p> <p>たむろする男たち　マーヤ・アブドゥル＝マラク フランス、レバノン／2015／小川紳介賞</p> <p>七度目の祈り　ヴァレン・トリカー／インド／2014</p> <p>ラダック　それぞれの物語 奥間勝也／インド、日本／2014／奨励賞</p> <p>ミーナーについてのお話　カウェー・マザーヘリー イラン／2014／特別賞</p> <p>ディスタンス　岡本まな／日本／2015</p> <p>きらめく拍手の音　イギル・ボラ／韓国／2014／特別賞</p> <p>私の非情な家　アオリ／韓国／2013／日本映画監督協会賞</p> <p>船が帰り着く時　キン・マウン・チョウ ミャンマー、ドイツ／2014</p> <p>銅山の村　ディベシュ・カレル、フローデ・ストラス ネパール／2015</p> <p>虐げられる者たちよ　バスマ・アルシャリーフ パレスティナ、イギリス／2014</p> <p>太陽の子　ジム・ランベール／フィリピン、アメリカ／2012</p> <p>蛇の皮　ダニエル・ファイ シンガポール、ポルトガル／2014／奨励賞</p> <p>テラキスの帰郷　莎韻西孟(サーユン・シモン)／台湾／2013</p>

<p>《アジア千波万波　特別招待作品》</p> <p>革命まで　郭達俊(クオック・タッチュン)、江瓊珠(コン・キンチュー) 香港／2015</p> <p>太陽花占拠　太陽花運動映像記録プロジェクト／台湾／2014</p>

<p>《アジア千波万波　審査員作品》</p> <p>紙屋悦子の青春　黒木和雄／撮影:川上皓市／日本／2006</p> <p>学校に行きたい　ガルギ・セン／インド／2009</p> <p>テレビは誰のもの？　ガルギ・セン／インド／2002</p>
--

<p>《アジア・フィルム・コミュニティ:きらめく星座群》</p> <p>ストーム・チルドレン　第一章　ラヴ・ディアス フィリピン／2014</p> <p>瞬く光の陰で　ハフィズ・ランチャジャリ インドネシア／2013 [Double Shadows／二重の影]</p> <p>カッピング・フィルム　エドウィン 2015／インスタレーション</p> <p>ハード・ボイルド　リツキ・ラズアルディ 2015／インスタレーション</p>

<p>《ヤマガタ・ラフカット!》</p> <p>adofinea　そこにいるか　村津蘭</p> <p>手記　大浦美蘭</p> <p>光線　伊阪終</p> <p>キクプロジェクトYRC! mix　西村知巳</p> <p>紅どうだんの咲く村は　岡崎まゆみ</p> <p>あぼの四季　米田麻衣</p>

<p>《日本プログラム》</p> <p>THE COCKPIT　三宅唱／日本／2014</p> <p>沖縄　うりずんの雨　ジャン・ユンカーマン／日本／2015</p> <p>PYRAMID　― 破壊の記憶の走馬灯　笹久保伸／日本／2015</p> <p>桜の樹の下　田中圭／日本／2015</p> <p>Voyage　池田将／日本／2015</p>

<p>《ラテンアメリカ人々とその時間:記憶、情熱、労働と人生》</p> <p>ティレ・ディエ フェルナンド・ピリ、サンタフェ・リトラル国立大学映画研究所の学生 アルゼンチン／1960</p> <p>孤独な少年のクロニクル　レオナルド・ファビオ アルゼンチン／1965</p> <p>燃えたぎる時　オクタビオ・ヘティノ、フェルナンド・ソラナス アルゼンチン／1968</p> <p>メキシコ:凍結した革命　ライムンド・グレイサー アルゼンチン／1973</p>
--

<p>チリの闘い　― 武器なき民の闘争　パトリシオ・グスマン チリ、キューバ、フランス／1975-78</p> <p>叫び　レオバルド・ロベス・アレチェ／メキシコ／1968</p> <p>聞いてよ、見てよ　ルイス・オスピナ、カルロス・マヨロ コロンビア／1972</p> <p>貧しさを吸いとる者たち ルイス・オスピナ、カルロス・マヨロ／コロンビア／1978</p>
--

<p>ローシャの飛礫　エリック・ローシャ／ブラジル／2002</p> <p>死を刻んだ男　― 20年後　エドゥアルド・コウチーニョ ブラジル／1984(特別招待作品)</p> <p>ヴァルパライソにて…　ヨリス・イヴェンス チリ、フランス／1963</p> <p>スーツケース　ラウル・ルイス／チリ／1963</p> <p>誰のものでもない地で　ミゲル・リティン／チリ／1965</p> <p>栄養失調の子ども達　アルバロ・ラミレス／チリ／1969</p> <p>勝利をわれらに　ペドロ・チャスケル、エクトール・リオス チリ／1970</p>

<p>チリからの伝言　コレクティブ(チリ7名、キューバ3名)／チリ／1978</p> <p>生意気であらしのない奴ら　カルロス・フローレス・デルピノ チリ／1973</p>
--

<p>チルカレス　マルタ・ロドリゲス、ホルヘ・シルバ／コロンビア／1972</p> <p>大地、記憶、未来の私たちの声 マルタ・ロドリゲス、ホルヘ・シルバ／コロンビア／1973-81</p> <p>マリア・サビーナ　女の霊　ニコラス・エチェバリア メキシコ／1979</p>

<p>山の木霊　ニコラス・エチェバリア メキシコ／2014 [インターナショナル・コンペティション審査員作品]</p> <p>主人　― コパカバーナのある建物 エドゥアルド・コウチーニョ／ブラジル／2002</p> <p>侵攻　アブネル・ベナイム／パナマ、アルゼンチン／2014</p> <p>プロバガンダ　MAFI／チリ／2014</p> <p>地名学　ジョナサン・ベレル／アルゼンチン／2015</p> <p>新しき人　アルド・ガライ／ウルグアイ、チリ／2015</p> <p>樹　グスタボ・フォンタン／アルゼンチン／2006</p> <p>顔　グスタボ・フォンタン／アルゼンチン／2013 [インターナショナル・コンペティション審査員作品]</p> <p>感性　ヘルマン・シェールソ／アルゼンチン／2012</p> <p>サンティアゴ　ジョアン・モレイラ・サレス／ブラジル／2006</p>

<p>開放弦　マルセル・ベルトラン／キューバ／2011</p> <p>大きな館　ジュリエット・トゥアン／キューバ／2013</p> <p>ABC's　ディアナ・モンテロ／キューバ／2013</p> <p>木　ローヤ・エシュラギ／キューバ、イラン／2014</p>

<p>《Double Shadows／二重の影　―映画が映画を映すとき》</p> <p>訪問、あるいは記憶、そして告白　マノエル・ド・オリヴェイラ ポルトガル／1982 [オープニング上映作品]</p> <p>ニース、ジャン・ヴィゴについて　マノエル・ド・オリヴェイラ フランス／1983</p> <p>赤い灰　アウグスト・コンテンツ、アドリアーノ・アブラ フランス、イタリア／2013</p> <p>エマク・バキアを探して　オスカー・アレグリア スペイン／2012</p> <p>映画が時代を写す時　― 侯孝賢とエドワード・ヤン 是枝裕和／日本／1993</p>

<p>ロサンゼルスによるロサンゼルス　トム・アンダーセン アメリカ／2003</p>
--

<p>我等の時代の映画作家シリーズ:ジョン・カサヴェテス アンドレ・S・ラバルト、ユベール・クナップ／フランス／1969</p> <p>すべては終わりから始まる　ルイス・オスピナ コロンビア／2015</p>
--

<p>リメイク、リミックス、リップ・オフ　ジェム・カヤ ドイツ、トルコ／2014</p>

<p>僕と兄　ロバート・フランク／アメリカ／1969(再編集版:1997)</p> <p>ジャン=リュック・ゴダール、さらけ出された無秩序 セリーヌ・ガイユール、オリヴィエ・ボレール／フランス／2012</p>

<p>映画　森田芳光／日本／1971</p> <p>オリジナル/コピー　フロリアン・ハインツェン＝ツィオーブ、 ゲオルグ・ハインツェン／ドイツ／2015</p> <p>瞬く光の陰で　ハフィズ・ランチャジャリ インドネシア／2013 [アジア・フィルム・コミュニティ]</p> <p>ナイトレート・フレームス　ミルコ・ストパー ノルウェー、アルゼンチン／2014</p>
--

<p>フランスは我等が故国　リティ・パン フランス、カンボジア／2015 [特別招待作品]</p> <p>東洋のイメージ　― 野蛮なるツーリズム イェルヴァン・ジャニキアン、アンジェラ・リッチ＝ルッキ イタリア、フランス／2001</p>
--

<p>映像の発見=松本俊夫の時代　筒井武文／日本／2013</p>
--

<p>《アラブをみる―ほどけゆく世界を生きるために》</p> <p>シリアの窓から　ハーゼム・アル＝ハムウィ フランス、ドイツ、シリア、カタール／2014</p> <p>シリア、愛の物語　ショーン・マカリストアー／イギリス／2015</p> <p>離散の旅　ヒンド・シューファーニ パレスティナ、シリア、レバノン、アメリカ／2015</p> <p>子のない母　ナディーン・サリーブ エジプト、アラブ首長国連邦／2014</p> <p>アスマハーンの耐えられない存在感　アッザ・エル＝ハサン オーストリア、カタール／2014</p> <p>城壁と人々　ダリーラ・エッナーデル フランス、アルジェリア、モロッコ／2014</p> <p>土地の日　製作:パレスチナ解放機構(PLO) サメド映画部 パレスティナ／1983</p>

レバノン1949　撮影:ネーイフ・フリーー／メキシコ／1949
レバノン内戦　製作:PFLP、ムラビトゥーン
パレスティナ／1976
ペイルート1982　PLO撤退からパレスチナ大虐殺まで
製作:布川プロダクション／日本／1982

山形国際ドキュメンタリー映画祭

《やまがたと映画》

無音の叫び声　木村迪夫の牧野村物語　原村政樹／日本／2015
セピア色の証言　～張作霖爆殺事件・秘匿写真～
製作:山形放送／日本／1986〔クロージング上映〕
ある戦犯の謝罪　～土屋元憲兵少尉と中国～
製作:山形放送／日本／1990
略奪　～ある伍長のえん罪～　製作:山形放送／日本／1993
あなた　また戦争ですよ　～残された妻たちの手記～
製作:山形放送／日本／2005
子どものころ戦争があった　～大学生が聴く戦争体験～
製作:東北芸術工科大学／日本／2015

人間蒸発　今村昌平／日本／1967
森達也の「ドキュメンタリーは嘘をつく」
村上賢司／日本／2006

戦慄怪奇ファイル 超コワすぎ！ FILE-02【暗黒奇譚！ 蛇女の怪】
白石晃士／日本／2015

みんなで作る　こども映画制作ワークショップ作品
（『輪』『Nuts 愛』『エリザベス&武司物語[2D]ー たくさんの愛 感動インタビュー』『なにげない　あい～Love is Wonderful～』『みんなで作る　こども映画制作ワークショップ』メイキング）
日本／2015

茜色クラリネット　日本／2014
こども映画教室作品（『不思議の森　～夢見てた場所を目指して～』『早大通りで立ち上がる』『時を感じたぼく達』）
日本／2014-5

野ばら　1952／幻灯
ゆるがぬ平和を　—8.6原水爆禁止世界大会記録—　1955／幻灯
基地沖繩のうったえ　1956／幻灯
せんぶりせんじが笑った！　1956／幻灯

山形国際ドキュメンタリー映画祭

《ともにある Cinema with Us 2015》

自然と兆候／4つの詩から　岩崎孝正
日本、オーストリア／2015
未来をなぞる　写真家・畠山直哉　畠山容平／日本／2015
波あとの明かし　坂下清／日本／2014
LIVE! LOVE! SING!　生きて愛して歌うこと　井上剛
日本／2015

首相官邸の前で　小熊英二／日本／2015
家族の軌跡　— 3.11の記憶から　大西暢夫／日本／2015
息の跡　小森はるか／日本／2015
ちかくてとおい　大久保倫伊／日本／2015
フタバから遠く離れて　原発避難1475日の記録　船橋淳
日本／2015

お母さん、いい加減あなたの顔は忘れてしまいました
遠藤ミチロウ／日本／2015

山形国際ドキュメンタリー映画祭

《YIDFFネットワーク企画上映》

風の波紋　小林茂／日本／2015

山形国際ドキュメンタリー映画祭

《関連プログラム:映像は語る　—ドキュメンタリーに見る現代台湾の光と影》

あの頃、この時　楊力州(ヤン・リーチョウ)／台湾／2014
雑菜記　許慧如(シュウ・ホイルー)／台湾／2003
25歳、小学二年生　李家驊(リー・ジアホア)／台湾／2003
築巢人 A Rolling Stone　沈可尚(シェン・コシャン)
台湾／2013

コーナース　周美玲(ゼロ・チョウ)、劉芸后(ホホ・リュウ)
台湾／2001
三叉坑　陳亮丰(チェン・リャンフォン)／台湾／2005
無米糞
顔蘭権(イェン・ランチュアン)、荘益増(ジュアン・イーツェン)
台湾／2005
青春ララ隊　楊力州(ヤン・リーチョウ)／台湾／2011
これぞ人生、これぞアミ族　マーヤウ・ピーホウ／台湾／1998
酒祭の男たち　マーヤウ・ピーホウ／台湾／2009
陳才根と隣人たち　呉乙峰(ウー・イフォン)／台湾／1996

山形国際ドキュメンタリー映画祭

■イベント

開会式
10月8日[木]　山形市中央公民館ホール

講談付き上映『レバノン1949』　講談:宝井琴柑
10月9日[金]　山形美術館1

トークショー:ラテンアメリカのドキュメンタリー
登壇者:カルロス・フローレス・デルピノ、ニコラス・エチェバリア、フリア・ベッシュェ、マルタ・ロドリゲス、ルイス・オスピナ、ローヤ・エシュラギ
10月10日[土]　市民会館小ホール

ともにある Cinema with Us ディスカッション 1
登壇者:相澤久美、小熊英二、北野央／司会:小川直人
10月11日[金]　山形美術館5

アラブ特集関連企画
グッバイ・シュレンドルフ「偽造された戦争　一音の往復書簡—」
+ Ky アコースティックライブ　ヤマガタ版
10月11日[月]　フォーラム4

山形国際ドキュメンタリー映画祭x日本映画大学x山形大学共催公開講座
フェイク・ドキュメンタリーの可能性
— **フィクションの真／ドキュメンタリーの理**
登壇者:森達也、天願大介、村上賢司、松江哲明、白石晃士、替山茂樹
司会:大久保清朗
10月12日[月]　フォーラム5

講演・シンポジウム:インディペンデント映画のD.C.P.上映研究
基調講演:クリス・フジワラ
登壇者:ジュリアン・ロス、ジャン・ユンカーマン、加藤孝信、三浦和己
司会:村山匡一郎
10月12日[月]　山形美術館5

シンポジウム:こどもと映画
登壇者:齋藤寿子、諏訪敦彦、冨樫森、中島洋、長澤純、前田哲
司会:土肥悦子
10月12日[月]　山形美術館1

アラブ特集関連企画
アラブ映画について監督たちにきいてみよう！
ゲスト監督:ハーゼム・アル＝ハムウィ、ダリーラ・エッナーデル、ショーン・マカリストー、ヒンド・シューフアーニ、ナジーブ・エルカシュ
10月12日[月]　フォーラム4

映画批評コレクティブ
シンポジウム:実験的な映像としてのドキュメンタリー
登壇者:クリス・フジワラ、北小路隆志、金子遊、フィリップ・チア、テン・マンガンサカン、チャリダー・ウアバムルンジット、ユキ・アディッティヤ
10月12日[月]　山形美術館5

アジア千波万波xヤマガタ・ラフカット！xラテンアメリカ
ディスカッション:映画空間を開拓する
— **ジョグジャカルタ、アンデス、ミンダナオ、仙台、高知**
参加者:ドゥウィ・スジャンティ・ヌグラヘニ、マルタ・ロドリゲス、カルロス・ゴメス、テン・マンガンサカン、酒井耕、大木裕之
10月12日[月]　山形美術館5

侃侃諤諤★中国インディペンデント・ドキュメンタリー誕生25周年
登壇者:馮艶(フォン・イェン)、杜海濱(ドウ・ハイビン)、中山大樹、阿部マーク・ノーネス、秋山珠子
10月12日[月]　香味庵

ラテンアメリカ特集関連企画
トミ・レブレロ
山形特別ライブ
10月12日[月]　フランク ロイド ライト

アジア千波万波特別企画『革命まで』(香港)、『太陽花占拠』(台湾)
監督たちと大ディスカッション
モデレーター:リム・カーワイ、秋山珠子
10月13日[火]　フォーラム3

ともにある Cinema with Us ディスカッション 2
DOMMUNE FUKUSHIMA! in Yamagata
登壇者:遠藤ミチロウ、開沼博、藤井光／司会:小川直人
10月13日[火]　山形美術館1
＊ DOMMUNE FUKUSHIMA! in YIDFFとしてインターネット配信

アジア千波万波xDouble Shadows／二重の影 特別企画
シンポジウム:ファウンド・フッテージの想像力
登壇者:エドウィン、チャリダー・ウアバムルンジット、ユキ・アディッティヤほか／司会:とちぎあきら
10月13日[火]　山形美術館5

アジア千波万波xDouble Shadows／二重の影スペシャル
時をつなぐフィルムの糸 — Lab Laba-Laba インスタレーション
10月9日[金]—14日[水]　旧西村写真館

アジア千波万波 x Double Shadows／二重の影スペシャル
時をつなぐフィルムの糸 — Lab Laba-Laba インスタレーション
10月9日[金]—13日[火]　山形美術館1F

表彰式
10月14日[水]　山形市中央公民館ホール

受賞作品上映
10月15日[木]　山形市中央公民館ホール、山形市民会館大ホール

山形国際ドキュメンタリー映画祭2015関連蔵書展示
「読んでから観る？　観てから読む？」
9月30日[水]—10月17日[土]　山形県立図書館

朝ヨガ、Energy Dance
10月9日[金]—13日[火]
山形市民会館前広場、山形美術館前広場、山形市中央公民館5F

おもてなし茶会　一般社団法人茶道裏千家淡交会山形支部
10月10日[土]　アズ七日町5F エントランスホール

マルチプルタップ in 山形
出演:一楽儀光(Doravideo)、大城真、川口貴大、美川俊治(Incapacitants)、Yamagata Tweakster
10月10日[土]　山形美術館5

マルチプルタップ in 山形 Part 2
出演:一楽儀光(Doravideo)、大城真、川口貴大、美川俊治(Incapacitants)、Yamagata Tweakster、バク・ダハム
10月10日[土]　RAF-REC

街なか賑わいフェスティバル
10月10日[土]
七日町通り、ほっとなる広場、七日街一番街商店街通り、シネマ通りほか

やまがたフラワーフェスティバル2015
10月10日[土]、11日[日]　アズ七日町3F

山形カクテルミーティングx山形国際ドキュメンタリー映画祭
10月11日[日]　丸八やたら漬駐車場特設会場
10月12日[月]　レストラン コンフェッティ

山形交響楽団
山形国際ドキュメンタリー映画祭スペシャルコンサート
指揮:飯森範親／ゲスト:工藤あやの(歌)、永田美穂(ピアノ)、ホセ・リカルド・カスタンニエーダ(オーボエ)
10月13日[火]　山形テルサ

山形県内出張上映・交流会
『わたしはここにいる』上映&トーク
上映作品:『わたしはここにいる』　ゲスト:ハビエル・コルクエラ
10月15日[木]　アクティー米沢

メキシコと出羽にこだまするもの
上映作品:『山の木霊』　ゲスト:ニコラス・エチェバリア
10月16日[金]　鶴岡まちなかキネマ

七軒映画祭「七映」
上映作品:『離開』、『デノクとガレン』
ゲスト:金行征(ジン・シンジョン)、ドゥウィ・スジャンティ・ヌグラヘニ
10月15日[木]、16日[金]大江町山里交流館やまさあーべ

ドキュメンタリー映画から見る中東社会の日常
上映作品:『城壁と人々』
ゲスト:ダリーラ・エッナーデル
モデレーター:師岡カリーマ・エルサムニー
10月15日[木]　日本財団ビル2F 大会議室

アドリアーノ・アブラ(映画研究者／『オトン』主演)
ストローブ=ユイレを語る
上映:ストローブ=ユイレ監督作品『オトン』
講演:アドリアーノ・アブラ
10月15日[木]　アテネ・フランセ文化センター

特別シンポジウム
欧州ドキュメンタリー映画の今
パネリスト:クロエ・アンゲノー+ガスバル・スリタ、セリーヌ・ガイユール+オリヴィエ・ボレール
モデレーター:ジョン・ウィリアムズ
10月16日[金]　上智大学四谷キャンパス中央図書館9階L911

オーリンクハウス　映画上映会&監督トークショー
上映作品:『デノクとガレン』
ゲスト:ドゥウィ・スジャンティ・ヌグラヘニ監督
10月17日[土]　オーリンクハウス(宮城県石巻市雄勝町)

講演会
アドリアーノ・アブラが選ぶイタリア映画ベストテン
講演:アドリアーノ・アブラ
10月17日[土]　イタリア文化会館

■ ゲスト

《インターナショナル・コンペティション》

クロエ・アンゲノー
ヘルマン・クラル
ペドロ・コスタ
ハビエル・コルクエラ
ガスパル・スリタ
ドミニク・デュボスク
杜海濱(ドウ・ハイビン)
ルーカス・バルビ
ヨー・ハイム
アップラス・ファーディル
フリア・ベッシェ
ディーター・ホレス
三上智恵
李念修(リ・ニエンシウ)

《インターナショナル・コンペティション審査員》

トム・アンダーセン
ニコラス・エチェパリア
馮艶(フォン・イェン)
牧野貴

《特別招待作品》

代島治彦
羽田澄子

《アジア千波万波》

アオリ
マヤー・アブドゥル＝マラク
ガージ・アルクツィ
葉雲(イエ・ユン)
イギル・ボラ
岡本まな
奥間勝也
小田香
ディベシュ・カレル
キン・マウン・チョウ
莎韻西孟(サーユン・シモン)
金行征(ジン・シンジョン)
ヴァルン・トリカー
フマイラ・ビルキス
ダニエル・ファイ
黄意植(ホアン・イーチイ)
カウエー・マザーヘリー
ジム・ランペーラ
梁元梅
林恵娟
王莉娣
王瑪莉

《アジア千波万波 特別招待作品》

郭達俊(クオック・タッチェン)
江瓊珠(コン・キンチュー)

太陽花運動映像記録プロジェクト

周世倫(チョウ・シルン)
蔡崇隆(ツァイ・チョンロン)
傅榆(フー・ユイ)
黃兆徽(ホアン・チャオファイ)
黃惠偵
賀照緹(ホー・チャオティ)
李家驊(リー・ジアホア)
林楷博(リン・カイポー)
林竹方
王佩芬(ワン・ペイフェン)

《アジア千波万波 審査員》

ガルギ・セン
川上皓市

《アジア・フィルム・コミュニティ：きらめく星座群》

ユキ・アディッティヤ
ガージ・アルクツィ
チャリダー・ウアバムルンジット
エドウィン
大木裕之
金子遊
北小路隆志
キン・マウン・チョウ
酒井耕
フィリップ・チア
とちぎあきら
ドゥウィ・スジャンティ・ヌグラヘニ
ダニエル・ファイ
クリス・フジワラ
テン・マンガンサカン
リツキ・ラズアルディ
ジム・ランペーラ
リム・カーワイ
マルタ・ロドリゲス

《ヤマガタ・ラフカット！》

伊阪柊
大浦美蘭
岡崎まゆみ
西村知巳
村津蘭
米田麻衣

《日本プログラム》

池田将
笹久保伸
ジャン・ユンカーマン
田中圭
三宅唱

《ラテンアメリカ人々とその時間：記憶、情熱、労働と人生》

ルイス・オスピナ
ローヤ・エシュラギ
ニコラス・エチェパリア
カルロス・ゴメス
カルロス・フローレス・デルピノ
フリア・ベッシェ
バブロ・マソーラ
トミ・レブレロ
マルタ・ロドリゲス

《Double Shadows／二重の影 —映画が映画を映すとき》

アドリアーノ・アブラ
オスカー・アレグリア
トム・アンダーセン
ルイス・オスピナ
リナ・ゴンザレス
セリーヌ・ガイユール
筒井武文
オリヴィエ・ボレール
三沢和子

《アラブをみる—ほどこけゆく世界を生きるために》

足立正生
ハーゼム・アル＝ハムウィ
ダリーラ・エッナーデル
仲野麻紀
ナジーブ・エルカシュ
ヒンド・シューファーニ
宝井琴柑
田浪亜央江
ショーン・マカリストアー
ヤン・ピタール
ワエル・クデ

《やまがたと映画》

晏妮(アン・ニ)
大久保清朗
岡田秀則
替山茂樹
木村迪夫
齋藤寿子
白石晃士
諏訪敦彦
田中泯
田野邊尚人
天願大介
東北芸術工科大学学生
富樫森
鳥羽耕史
土肥悦子
中島洋
長澤純
原村政樹

本間和夫
前田哲
松江哲明
村上賢司
森達也
柳下美恵
鷲谷花

《ともにある Cinema with Us 2015》

相澤久美
井上剛
岩崎孝正
遠藤ミチロウ
大久保偷伊
大西暢夫
小熊英二
小森はるか
開沼博
北野央
坂下清
畠山容平
藤井光
船橋淳

《YIDFFネットワーク企画上映》

川上拓也
小林茂
小林真人
須藤伸彦
長倉徳生
秦岳志
松根広隆
山崎陽一

《日本映画監督協会賞》

島田隆一
ジャン・ユンカーマン
杉浦弘子
滝田洋二郎
中村高寛
松島哲也

この他大勢のゲストにご参加いただきました



■ Screening List

[International Competition]

Always and Again Chloé Inguenau, Gaspar Zurita
FRANCE / 2015

Dreamcatcher Kim Longinotto / UK / 2015

Future June Maria Augusta Ramos / BRAZIL / 2015

Hebei Taipei Li Nien-hsiu / TAIWAN / 2015

Homeland (Iraq Year Zero) Abbas Fahdel
IRAQ, FRANCE / 2015 / Award of Excellence, Citizens' Prize

Horse Money Pedro Costa / PORTUGAL / 2014

The Robert and Frances Flaherty Prize (The Grand Prize)

I Still Being (Kachkaniraqmi) Javier Corcuera
PERU, SPAIN / 2013

Our Last Tango German Kral / GERMANY, ARGENTINA / 2015

Paraguay Remembered Dominique Dubosc / FRANCE / 2015

The Pearl Button Patricio Guzmán
FRANCE, CHILE, SPAIN / 2015 / The Mayor's Prize

Silvered Water, Syria Self-Portrait
Ossama Mohammed, Wiam Simav Bedirxan
SYRIA, FRANCE / 2014 / Award of Excellence

Toto and His Sisters Alexander Nanau / ROMANIA / 2014

Us women . Them women Julia Pesce
ARGENTINA / 2015 / Special Prize

We Shall Overcome Mikami Chie / JAPAN / 2015

A Young Patriot Du Haibin / CHINA, FRANCE, USA / 2015

[International Competition Jurors' Films]

The Thoughts that Once We Had Thom Andersen / USA / 2015

Echo of The Mountain Nicolás Echevarría
MEXICO / 2014 [Latinoamérica]

A Day in Tianjin Feng Yan / CHINA / 2015

The Face Gustavo Fontán / ARGENTINA / 2013 [Latinoamérica]

2012 Makino Takashi / JAPAN / 2013

cinéma concret Makino Takashi / JAPAN, THE NETHERLANDS / 2015

[Special Invitation Films]

France Is Our Mother Country Rithy Panh
FRANCE, CAMBODIA / 2015 [Double Shadows]

Twenty Years Later: A Man Marked to Die
Eduardo Coutinho / BRAZIL / 1984 [Latinoamérica]

Elizabeth Teixeira's Family Eduardo Coutinho / BRAZIL / 2014

Galileia's Survivors Eduardo Coutinho / BRAZIL / 2014

Children Who Draw Pictures Hani Susumu / JAPAN / 1956

The Cherry Tree with Gray Blossoms Haneda Sumiko
Prod: Kudo Mitsuru / JAPAN / 1977

The Wages of Resistance: Narita Stories
Otsu Koshiro, Daishima Haruhiko / JAPAN / 2014

[New Asian Currents]

I Am Yet to See Delhi Humaira Bilkis
BANGLADESH, INDIA / 2014 / Special Mention

ARAGANE Oda Kaori
BOSNIA AND HERZEGOVINA, JAPAN / 2015 / Special Mention

Foolish Steps of a Fat Cow Ghazi Alqudcy
BOSNIA AND HERZEGOVINA, SINGAPORE, GERMANY / 2015

Look Love (Special Version) Ye Yun / CHINA / 2015

Gone Jin Xingzheng / CHINA, GERMANY / 2015

Standing Men Maya Abdul-Malak
FRANCE, LEBANON / 2015 / Ogawa Shinsuke Prize

The Seventh Wish Varun Trikha / INDIA / 2014

Each Story Okuma Katsuya
INDIA, JAPAN / 2014 / Award of Excellence

A Report about Mina Kaveh Mazaheri

IRAN / 2014 / Special Mention

Distance Okamoto Mana / JAPAN / 2015

Glittering Hands Lee-Kil Bora / KOREA / 2014 / Special Mention

My No-Mercy Home Aori
KOREA / 2013 / Directors Guild of Japan Award

When the Boat Comes In Khin Maung Kyaw
MYANMAR, GERMANY / 2014

The Copper Village Dipesh Kharel, Frode Storaas / NEPAL / 2015

O, Persecuted Basma Alsharif / PALESTINE, UK

Anak Araw Gym Lumbea / THE PHILIPPINES, USA / 2012

Snakeskin Daniel Hui
SINGAPORE, PORTUGAL / 2014 / Award of Excellence

Millet's Back Home Sayun Simung / TAIWAN / 2013

[New Asian Currents Special Invitation Films]

Almost a Revolution Kwok Tat Chun, Kong King Chu
HONG KONG / 2015

Sunflower Occupation
Sunflower Occupation Documentary Project / TAIWAN / 2014

[New Asian Currents Jurors' Films]

The Blossoming of Etsuko Kamiya Dir: Kuroki Kazuo
Photography: Kawakami Koichi / JAPAN / 2006

A School of My Own Gargi Sen / INDIA / 2009

Beyond Monarchs and Merchants Gargi Sen / INDIA / 2002

[Asia Film Communities: A Glittering Constellation]

Storm Children—Book One Lav Diaz / THE PHILIPPINES / 2014

Behind the Flickering Light (The Archive) Hafiz Rancajale
INDONESIA / 2013 [Double Shadows]

Cutting Films Edwin / 2015 / installation

Hard Boiled Rizki Lazuardi / 2015 / installation

[Yamagata Rough Cut!]

adofinea Are you here? Muratsu Ran

note Oura Miran

EMP Isaka Shu

KIKU project YRC! mix Nishimura Tomomi

My Sweet and Bitter Village Okazaki Mayumi

Apo's four seasons Yoneda Mai

[Perspectives Japan]

THE COCKPIT Miyake Sho / JAPAN / 2014

Okinawa: The Afterburn John Junkerman / JAPAN / 2015

PYRAMID: Kaleidoscope Memories of Destruction

Sasakubo Shin / JAPAN / 2015

Under the Cherry Tree Tanaka Kei / JAPAN / 2015

Voyage Ikeda Sho / JAPAN / 2015

[Latinoamérica—The Time and the People: Memories, Passion, Work and Life]

Tire Dié Fernando Birri, Students at the Film Institute of the

National University of the Litoral, Santa Fe / ARGENTINA / 1960

Chronicle of a Boy Alone Leonardo Favio / ARGENTINA / 1965

The Hour of Furnaces Octavio Getino, Fernando Solanas
ARGENTINA / 1968

Mexico: The Frozen Revolution Raymundo Gleyzer
ARGENTINA / 1973

The Battle of Chile—The Struggle of an Unarmed People

Patricio Guzmán / CHILE, CUBA, FRANCE / 1975–78

The Shout Leobardo López Aretche / MEXICO / 1968

Listen, Look Luis Ospina, Carlos Mayolo / COLOMBIA / 1972

The Vampires of Poverty Luis Ospina, Carlos Mayolo
COLOMBIA / 1978

Stones in the Sky Eryk Rocha / BRAZIL / 2002

Twenty Years Later: A Man Marked to Die Eduardo Coutinho
BRAZIL / 1984 [Special Invitation Films]

Valparaiso Joris Ivens / CHILE, FRANCE / 1963

The Suitcase Raúl Ruiz / CHILE / 1963

In an Alien Land Miguel Littin / CHILE / 1965

Child Malnutrition Álvaro Ramírez / CHILE / 1969

We Shall Overcome Pedro Chaskel, Héctor Ríos / CHILE / 1970

Message from Chile A collective of 7 directors from Chile, and
3 directors from Cuba / CHILE / 1978

Insolent and Disheveled Carlos Flores Delpino / CHILE / 1973

The Brickmakers Marta Rodríguez, Jorge Silva / COLOMBIA / 1972

Our Voice of Earth, Memory and Future

Marta Rodríguez, Jorge Silva / COLOMBIA / 1973–81

María Sabina, Woman Spirit Nicolás Echevarría / MEXICO / 1979

Echo of The Mountain Nicolás Echevarría

MEXICO / 2014 [International Competition Jurors’ Film]

Master—A Copacabana Building Eduardo Coutinho
BRAZIL / 2002

Invasión Abner Benaim / PANAMA, ARGENTINA / 2014

PROPAGANDA MAFI / CHILE / 2014

Toponymy Jonathan Perel / ARGENTINA / 2015

The New Man Aldo Garay / URUGUAY, CHILE / 2015

The Tree Gustavo Fontán / ARGENTINA / 2006

The Face Gustavo Fontán / ARGENTINA / 2013
[International Competition Jurors’ Film]

Sensitivity Germán Scelso / ARGENTINA / 2012

Santiago João Moreira Salles / BRAZIL / 2006

Open String Marcel Beltrán / CUBA / 2011

The Big House Juliette Touin / CUBA / 2013

ABC’s Diana Montero / CUBA / 2013

The Tree Roya Eshraghi / CUBA, IRAN / 2014

[Double Shadows —Talking about Films that Talk about Films]

Visit or Memories and Confessions Manoel de Oliveira

PORTGUAL / 1982 [Opening Film]

Nice, à propos de Jean Vigo Manoel de Oliveira

FRANCE / 1983

Red Ashes Augusto Contento, Adriano Aprà / FRANCE, ITALY / 2013

The Search for Emak Bakia Oskar Alegría / SPAIN / 2012

When Cinema Reflects the Times

—**Hou Hsiao-Hsien and Edward Yang** Kore-eda Hirokazu
JAPAN / 1993

Los Angeles Plays Itself Thom Andersen / USA / 2003

Cinéastes de notre temps: John Cassavetes

André S. Labarthe, Hubert Knapp / FRANCE / 1969

It All Started at the End Luis Ospina / COLOMBIA / 2015

Remake, Remix, Rip-off Cem Kaya / GERMANY, TURKEY / 2014

Me and My Brother Robert Frank / USA / 1969, re-edited 1997

Jean-Luc Godard, Disorder Exposed

Céline Gailleurd, Olivier Bohler / FRANCE / 2012

A Movie? Morita Yoshimitsu / JAPAN / 1971

Original Copy Florian Heinzen-Ziob, Georg Heinzen
GERMANY / 2015

Behind the Flickering Light (The Archive) Hafiz Rancajale
INDONESIA / 2013 [Asia Film Communities]

Nitrate Flames Mirko Stopar / NORWAY, ARGENTINA / 2014

France Is Our Mother Country Rithy Panh

FRANCE, CAMBODIA / 2015 [Special Invitation Films]

Images of the Orient—“Vandal Tourism”

Yervant Gianikian, Angela Ricci-Lucchi / ITALY, FRANCE / 2001

Discovering Images—The Age of Matsumoto Toshio

Tsutsui Takefumi / JAPAN / 2013

[Past and Future Stories of the Arab Peoples]

From My Syrian Room Hazem Al-Hamwi

FRANCE, GERMANY, SYRIA, QATAR / 2014

A Syrian Love Story Sean McAllister / UK / 2015

Trip Along Exodus Hind Shoufani

PALESTINE, SYRIA, LEBANON, USA / 2015

Um Ghayeb: Mother of the Unborn Nadine Salib

EGYPT, UAE / 2014

The Unbearable Presence of Asmahan Azza El-Hassan
AUSTRIA, QATAR / 2014

Walls and People Dalila Ennadre

FRANCE, ALGERIA, MOROCCO / 2014

Land Day Prod: PLO SAMED Film Branch / PALESTINE / 1983

Lebanon 1949 Photography: Neif Jury / MEXICO / 1949

Lebanese Civil War Prod: PFLP, Al-Mourabitoun

PALESTINE / 1976

Beirut 1982 Prod: Nunokawa Productions / JAPAN / 1982

[Yamagata and Film]

A Voiceless Cry Haramura Masaki / JAPAN / 2015

Sepia-Tinted Testimony: Hidden Photos of the Huanggutun Incident

Prod: Yamagata Broadcasting / JAPAN / 1986 [Closing Film]

Aru senpan no shazai

—**Tsuchiya moto kenpei shoui to chugoku**

Prod: Yamagata Broadcasting / JAPAN / 1990

Ryakudatsu—Aru gocho no enzai

Prod: Yamagata Broadcasting / JAPAN / 1993

Anata mata senso desuyo—Nokosareta tsumatachi no shuki

Prod: Yamagata Broadcasting / JAPAN / 2005

Kodomo no koro senso ga atta—Daigakusei ga kiku senso taiken

Prod: Tohoku University of Art and Design / JAPAN / 2015

Missing Imamura Shohei / JAPAN / 1967

Mori Tatsuya Presents “Truth or Lies” Murakami Kenji

JAPAN / 2006

Chô Kowasugi! Shivering Files of the Supernatural Phenomenon FILE-02 Super Horror Story of a Snake Woman
Shiraishi Koji / JAPAN / 2015

Films from “Cinema for Children” Filmmaking Workshop
(Wa, Nuts ai, Elizabeth and takeshi monogatari [2D], Naigenai ai -Love Is Wonderful-, Making of “Cinema for Children” Filmmaking Workshop)
JAPAN / 2015

AKANE JAPAN / 2014

Films from “Children Meet Cinema”
(The Mysterious Forest—Seeking the Place of Dreams, Standing Tall on Sodai Street, We Who Felt Time) JAPAN / 2014–5

Wild Roses 1952 / Magic lantern

Toward The Unbreakable Peace: A Report of the 8.6 World Conference Against Atomic and Hydrogen Bombs

1955 / Magic lantern

Appeal from the Base Okinawa 1956 / Magic lantern

Senpuri Senji Laughed! 1956 / Magic lantern

[Cinema with Us 2015]

Nature and Symptoms / From Four Poems Iwasaki Takamasa
JAPAN, AUSTRIA / 2015

Tracing the Future: Photographer Naoya Hatakeyama

Hatakeyama Yohei / JAPAN / 2015

The Light After the Tsunami Sakashita Kiyoshi / JAPAN / 2014

LIVE! LOVE! SING! Inoue Tsuyoshi / JAPAN / 2015

Tell the Prime Minister Oguma Eiji / JAPAN / 2015

Paths of Families—Never Forgetting 3/11 Onishi Nobuo

JAPAN / 2015

Trace of Breath Komori Haruka / JAPAN / 2015

Close But Distant Okubo Yui / JAPAN / 2015

Nuclear Nation 2011–2015 Funahashi Atsushi / JAPAN / 2015

Mom! I Have Forgotten Your Face Already Endo Michiro

JAPAN / 2015

[YIDFF Network Special Screening]

Dryads in a Snow Valley Kobayashi Shigeru / JAPAN / 2015

[Related Program: Documentary Speaks —Taiwan Today in Light and Shadow]

The Moment Yang Li-chou / TAIWAN / 2014

Hard Good Life Hsu Hui-ju / TAIWAN / 2003

The Spirit of 8 Li Chia-hua / TAIWAN / 2003

A Rolling Stone Shen Ko-shang / TAIWAN / 2013

Corner’s Zero Chou, Hoho Liu / TAIWAN / 2001

Three Fork Village Chen Liang-feng / TAIWAN / 2005

The Last Rice Farmers Yen Lan-chuan, Juang Yi-tseng
TAIWAN / 2005

Young at Heart: Grandma Cheerleaders Yang Li-chou
TAIWAN / 2011

As Life, As Pangcah Mayaw Biho / TAIWAN / 1998

Malakacaway The Rice Wine Filler Mayaw Biho / TAIWAN / 2009

Chen Tsai-gen and His Neighbors Wu Yii-feng / TAIWAN / 1996

■ Events

Opening Ceremony

October 8 Yamagata Central Public Hall

Screening with Kodan (Storytelling) Lebanon 1949

Kodanshi (Storyteller): Takarai Kinkan

October 9 Yamagata Museum of Art 1

Documentary in Latin America

Panelists: Carlos Flores Delpino, Nicolás Echevarría, Julia Pesce,

Marta Rodríguez, Luis Ospina, Roya Eshraghi

October 10 Yamagata Citizens’ Hall (Small Hall)

Cinema with Us Discussion 1

Panelists: Aizawa Kumi, Oguma Eiji, Kitano Hisashi

Moderator: Ogawa Naoto

October 11 Yamagata Museum of Art 5

In connection with the Arab program

Good bye Schlöndorff—Audio Letters and Correspondence From a Faked War and Ky Acoustic Concert

October 11 Forum 4

YIDFF+Japan Institute of the Moving Image+Yamagata University

Mori Tatsuya Presents “Truth or Lies”+ Discussion

Panelists: Mori Tatsuya, Tengan Daisuke, Murakami Kenji,

Matsue Tetsuaki, Shiraishi Koji, Kaeyama Shigeki

Moderator: Okubo Kiyooki

October 12 Forum 5

Symposium: Cinema for Children

Panelists: Saito Toshiko, Suwa Nobuhiro, Togashi Shin, Nakajima

Yo, Nagasawa Jun, Maeda Tetsu / Moderator: Dohi Etsuko

October 12 Yamagata Museum of Art 1

Lecture & Symposium: D.C.P. Projection of Independent Cinema

Keynote Speaker: Chris Fujiwara

Panelists: Julian Ross, John Junkerman, Kato Takanobu, Miura Kazuki

Moderator: Murayama Kyoichiro

October 12 Yamagata Museum of Art 5

In connection with the Arab program

Filming Stories of the Arab Peoples

Guest Directors: Hazem Al-Hamwi, Dalila Ennadre,

Sean McAllister, Hind Shoufani and Najib El-Khash

October 12 Forum 4

Film Criticism Colletive

Symposium: Documentary as Experimental Cinema

Panelists: Chris Fujiwara, Kitakoji Takashi, Kaneko Yu, Philip Cheah,

Teng Mangansakan, Chalida Uabumrungjit, Yuki Aditya

October 12 Yamagata Museum of Art 5

New Asian Currents x Yamagata Rough Cut! x Latinoamérica
Discussion: Creating a Space for Film—Yogyakarta, Andes, Mindanao, Sendai, Kochi

Participants: Dwi Sujanti Nugraheni, Marta Rodríguez, Carlos Gómez, Teng Mangansakan, Sakai Ko, Oki Hiroyuki
October 12 Yamagata Museum of Art 5

Discussion:
25th Anniversary of Chinese Independent Documentary
Panelists: Feng Yan, Du Haibin, Nakayama Daiki, Abé Mark Nornes, Akiyama Tamako
October 12 Komian

In connection with the Latinoamérica program
Yamagata Special Concert by Tomi Lebrero
—the next generation from Buenos Aires, Argentina
October 12 FRANK LLOYD WRIGHT

New Asian Currents Special Program
Discussion with the directors of *Almost a Revolution* (Hong Kong) and *Sunflower Occupation* (Taiwan)
Moderators: Lim Kah Wai, Akiyama Tamako
October 12 Forum 3

Cinema with Us Discussion 2
DOMMUNE FUKUSHIMA! in Yamagata
Panelists: Endo Michiro, Kainuma Hiroshi, Fujii Hikaru
Moderator: Ogawa Naoto
October 12 Yamagata Museum of Art 1
* Streamed as DOMMUNE FUKUSHIMA! in YIDFF live on the internet

New Asian Currents x Double Shadows Special Program
Symposium: The Magic of Found Footage
Panelists: Edwin, Chalida Uabumrungjit, Yuki Aditya and others
Moderator: Tochigi Akira
October 13 Yamagata Museum of Art 5

New Asian Currents Special Program
Discussion: Filmmaking in Southeast Asia and Beyond
Participants: Khin Maung Kyaw, Gym Lumbera, Ghazi Alqutcy, Daniel Hui / Moderator: Philip Cheah
October 13 Yamagata Museum of Art 5

New Asian Currents x Double Shadows Special
Time Spun in Celluloid Thread—Lab Laba-Laba Installation
October 9—14 Old Photo Studio Nishimura

A Movie Theater in Yamagata
Mukaimachi Theater (Mogami Town, Yamagata Pref.)
Mimeographed Advertising Leaflet Exhibition
October 9—13 Yamagata Museum of Art 1F

Awards Ceremony
October 14 Yamagata Central Public Hall

Award Film Screenings
October 15 Yamagata Central Public Hall, Yamagata Citizens' Hall (Large Hall)

Exhibition of Books Related to YIDFF 2015
Read It Before, or After the Movie?
September 30—October 17 Yamagata Prefectural Library

Morning Yoga and Energy Dance
October 9—13 Square in front of Yamagata Citizens' Hall and Yamagata Museum of Art, Yamagata Central Public Hall 5F

Tea Ceremony by Chado Urasenke Tankokai Yamagata Chapter
October 10 Az Nanokamachi 5F

MultipleTap in Yamagata
Live Performance: Ichiraku Yoshimitsu (Doravideo), Oshiro Makoto, Kawaguchi Takahiro, Mikawa Toshiji (Incapacitants), Yamagata Tweakster
October 10 Yamagata Museum of Art 5

MultipleTap in Yamagata Part 2
Live Performance: Ichiraku Yoshimitsu (Doravideo), Oshiro Makoto, Kawaguchi Takahiro, Mikawa Toshiji (Incapacitants), Yamagata Tweakster, Park Daham
October 10 RAF-REC

Machinaka Nigiwai Festival
October 10 Nanukamachi avenue, Hottonaru square, Nanukamachi-Ichibangai shopping district, Cinema Street and more.

Yamagata Flower Festival 2015
October 10, 11 Az Nanokamachi 3F

Yamagata Cocktail Meeting x YIDFF
October 11 Maruhachi Yatarazuke
October 12 Restaurant Confetti

Yamagata Symphony Orchestra YIDFF Special Concert
Conductor: Iimori Norichika / Guest: Kudo Ayano (Voice), Nagata Miho (Piano), Jose Ricardo Castañeda (Oboe)
October 13 Yamagata Terra

Screenings and Meetings across Yamagata Prefecture
Film screening and Talk
Film screening: *I Still Being (Kachkaniraqmi)*
Guest: Javier Corcuera
October 15 Acty Yonezawa

Echos between Mexico and Dewa
Film screening: *Echo of The Mountain*
Guest: Nicolás Echevarría
October 16 Tsuruoka Machinaka Cinema

Shichiken Film Festival—Shichiei
Film screening: *Gone, Denok & Gareng*
Guest: Jin Xingzheng, Dwi Sujanti Nugraheni
October 15, 16 Oe-cho Yamazato Koryukan Yamasabe

Understanding Today's Middle East through Documentary Film
Film screening: *Walls and People*
Guest: Dalila Ennadre
Moderator: Karima Morooka Elsammy
October 15 Nippon Foundation Building 2F

Lecture about Straub-Huillet by Adriano Aprà
Screening: *Othon* (Dir. Jean-Marie Straub and Danièle Huillet)
Lecturer: Adriano Aprà
October 15 Athénée Français Cultural Center

Special Symposium European Cinema Now
Panelists: Chloé Inguenaud and Gaspar Zurita, Olivier Bohler and Céline Gailleurd, Moderator: John Williams
October 16
Sophia University Yotsuya Campus, Central Library 9th Fl, Room L911

O-link House x Film Screening & Talk
Film screening: *Denok & Gareng*
Guest: Dir. Dwi Sujanti Nugraheni
October 17 O-link House (Ogatsucho, Ishinomaki City, Miyagi Pref.)

Lecture Adriano Aprà's Italian Films "Best Ten"
Lecturer: Adriano Aprà
October 17 Italian Institute of Culture

■ **Guests**

[**International Competition**]

Lucas Barbi
Javier Corcuera
Pedro Costa
Du Haibin
Dominique Dubosc
Abbas Fahdel
Jo Heim
Dieter Horres
Chloé Inguenaud
German Kral
Li Nien-hsiu
Mikami Chie
Julia Pesce
Gaspar Zurita

[**International Competition Jurors**]

Thom Andersen
Nicolás Echevarría
Feng Yan
Makino Takashi

[**Special Invitation Films**]

Daishima Haruhiko
Haneda Sumiko

[**New Asian Currents**]

Maya Abdul-Malak
Ghazi Alqudcy
Aori
Humaira Bilkis
Dipesh Kharel
Khin Maung Kyaw
Huang Yi-Chih
Daniel Hui
Jin Xingzheng
Lee-Kil Bora
Liang Yuan Mei
Lin Hui Juan
Gym Lumbera
Kaveh Mazaheri
Oda Kaori
Okamoto Mana
Okuma Katsuya
Sayun Simung
Varun Trikha
Wang Li-Chang
Wang Ma-Li
Ye Yun

[**Yamagata Rough Cut!**]

Isaka Shu
Muratsu Ran
Nishimura Tomomi
Okazaki Mayumi
Oura Miran
Yoneda Mai

[**Perspectives Japan**]

Ikeda Sho
John Junkerman
Miyake Sho
Sasakubo Shin
Tanaka Kei

[**New Asian Currents Special Invitation Films**]

Kong King Chu
Kwok Tat Chun
Sunflower Occupation
Documentary Project
Chou Shi-lun
Fu Yu
Ho Chao-ti
Huang Hui-chen



Huang Chao-hui
Li Chia-hua
Lin Chu-fang
Lin Kai-po
Tsai Tsung-lung
Wang Pei-fen

[**New Asian Currents Jurors**]

Kawakami Koichi
Gargi Sen

[**Asia Film Communities : A Glittering Constellation**]

Yuki Aditya
Ghazi Alqudcy
Philip Cheah
Edwin
Chris Fujiwara
Daniel Hui
Kaneko Yu
Khin Maung Kyaw
Kitakoji Takashi
Lim Kah Wai
Rizki Lazuardi
Gym Lumbera
Teng Mangansakan
Dwi Sujanti Nugraheni
Oki Hiroyuki
Marta Rodríguez
Sakai Ko
Tochigi Akira
Chalida Uabumrungjit

[**Past and Future Stories of the Arab Peoples**]

Adachi Masao
Hazem Al-hamwi
Najib El-Khash
Dalila Ennadre
Wael Koudaih
Sean McAllister
Nakano Maki
Yann Pittard
Hind Shoufani
Takarai Kinkan
Tanami Aoe

[**Yamagata and Film**]

Dohi Etsuko
Haramura Masaki
Honma Kazuo
Kaeyama Shigeki
Kimura Michio
Maeda Tetsu
Matsue Tatsuaki
Mori Tatsuya
Murakami Kenji
Nagasawa Jun
Nakajima Yo
Okada Hidenori
Okubo Kiyooki

[**Latinoamérica—The Time and the People:Memories, Passion, Work and Life**]

Carlos Flores Delpino
Nicolás Echevarría
Roya Eshraghi
Carlos Gomez
Tomi Lebrero
Pablo Mazzola
Luis Ospina
Julia Pesce
Marta Rodríguez
Saito Toshiko
Shiraishi Koji
Suwa Nobuhiro
Tanaka Min
Tanobe Naohito
Tengan Daisuke
Toba Koji
Togashi Shin
Students of Tohoku University
of Art and Design
Washitani Hana
Yan Ni
Yanashita Mie

[**Double Shadows —Talking about Films that Talk about Films**]

Oskar Alegría
Thom Andersen
Adriano Aprà
Olivier Bohler
Céline Gailleurd
Lina González
Misawa Kazuko
Luis Ospina
Tsutsui Takefumi
Aizawa Kumi
Endo Michiro
Fujii Hikaru
Funahashi Atsushi
Hatakeyama Yohei
Inoue Tsuyoshi
Iwasaki Takamasa
Kainuma Hiroshi
Kitano Hisashi
Komori Haruka
Oguma Eiji
Okubo Yui
Onishi Nobuo
Sakashita Kiyoshi

[**YIDFF Network Special Screening**]

Kobayashi Shigeru
Nagakura Norio
Matsune Hirotake
Kawakami Takuya
Hata Takeshi
Yamazaki Yoichi
Kobayashi Mahito
Suto Nobuhiko

[**Directors Guild of Japan Award**]

John Junkerman
Matsushima Tetsuya
Nakamura Takayuki
Shimada Ryuichi
Sugiura Hiroko
Takita Yojiro

and more

■協賛 Sponsored

A&C Corp.((株)エイアンドシー)
All-Japan Prefectural and Municipal Workers Union Yamagata Office
((一財)山形県自治体労働者福祉会館)
Amill-Society of Supporting Civil Action in Yamagata
(NPO法人山形の公益活動を応援する会・アミル)
APACHE (APACHE)
Asahi Breweries, Ltd.(アサヒビール(株)山形支店)
Broadcasting FM of Yamagata((株)エフエム山形)
Chitose-Kensetsu Construction Co., Ltd.
((株)千歳建設)
Cybele Co., Ltd.((株)シベール)
DENROKU Co., Ltd.((株)でん六)
East Japan Railway Company Yamagata Travel Service Center
(東日本旅客鉄道(株)びゅうプラザ山形駅)
Eiki Industrial Co., Ltd.(映機工業(株))
Endo Corporation (遠藤商事(株))
The Federation of Electrical Engineering Contractors Cooperatives of Yamagata (山形電気工事(協組))
Film Art, Inc.((株)フィルムアート社)
The Film School of Tokyo (NPO法人映画美術学校)
Gendaishokan Publishing Co. Ltd.((株)現代書館)
Goodbye Nuclear Power Station! Yamagata People's Action
(原発たたくさんだhaa! 県民アクション)
Great Documentary Films Lovers' Association (優れたドキュメンタリー映画を観る会)
Green shop Harada Co., Ltd.
((株)グリーンショップはらだ)
Hachimonjiya((株)八文字屋)
HOTEL CASTLE(ホテルキャッスル)
Institut français du Japon
(アンスティチュ・フランセ日本)
JA Yamagata(山形農業(協組))
JA Yamagata-shi(山形市農業(協組))
Japan Ground Water Development Co., Ltd.
(日本地下水開発(株))
Japan Institute of the Moving Image
(日本映画大学)
JT(日本たばこ産業(株)東北支社)
Kanda University of International Studies
(神田外語大学)
Karui Co.((株)カルレイ)
Kikawa Doro Co., Ltd.((株)木川道路)
Kirayaka Bank, Ltd.((株)きらやか銀行)
Kirin Brewery Marketing Co., Ltd.
(麒麟ビールマーケティング(株)山形支社)
Kobayashi Duct Industrial Co., Ltd.
(小林ダクト工業(株))
Kokushokankokai Inc.((株)国書刊行会)
Kyoritsusha Alive Hood Co-operative Society
(生活協同組合共立社)
Maruhachi Yatarazuke((株)丸八やたら漬)
The Marujiyu Soysauce & Seasoning Corporation((株)丸十大屋)
mont-bell((株)モンベル)
Naigai Corporation((株)ナイガイ)

Netz Toyota Yamagata Co., Ltd.
(ネットトヨタ山形(株))
Nippon Cine Arts Company Ltd.
((株)日本シネアーツ社)
Ohta Publishing Company((株)太田出版)
Okaze Co., Ltd.((株)大風印刷)
Palace Garandeur(パレスグランデール)
Sakuranbo Television Broadcasting Corporation((株)さくらんぼテレビジョン)
Sapporo Breweries Ltd.
(サッポロビール(株)東北本部)
Shinwasha((株)森話社)
Shironishi Milk Co., Ltd.(城西牛乳(株))
The Shonai Bank, Ltd. ((株)荘内銀行)
Social Democratic Party Yamagata
(社会民主党山形県連合)
Sony Business Solutions Corporation
(ソニービジネスソリューション(株))
Suntory Foods Limited
(サントリーフーズ(株)東北支社)
Suntory Liquors Limited
(サントリー酒類(株)仙台支社)
Suzuichi Co., Ltd.(鈴木精機(株))
Taiwan Film Institute
(台湾フィルムインスティテュート)
Takara Shuzo Co., Ltd.(宝酒造(株)東北支社)
Takashima Denki Co., Ltd.((株)高島電機)
Takeda Shoji Shoten Co., Ltd.((株)武田庄二商店)
Team Yamagata Volunteer(山形ボランティア隊)
TOHO GAKUEN Media Training College
(東放学園専門学校)
Toshio Honma & Associates
((株)本間利雄設計事務所)
Toto Transport Co., LTD. (東都運業(株))
TV-U Yamagata, Incorporated
((株)テレビユー山形)
Yamagata Ad Bureau((株)山形アドビュero)
Yamagata Article 9 Network of People
(山形県九条の会憲法ネットワーク)
The Yamagata Bank, Ltd.(山形銀行(株))
Yamagata Beautiful Commission
(山形ビューティフルコミッション)
Yamagata Beninokai(やまがた紅の会)
Yamagata Broadcasting Co., LTD.
(山形放送(株))
Yamagata Building Services Co., Ltd.
((株)山形ビルサービス)
The Yamagata Chamber of Commerce and Industry(山形商工会議所)
Yamagata Circulation Multi-Unit
((協組)山形流通団地)



Yamagata City Water & Sewage Works Department(山形市上下水道部)
Yamagata City Water Service Center Co.
((一財)山形市水道サービスセンター)
Yamagata Community Broadcasting Co.
(山形コミュニティ放送(株))
Yamagata Convention Bureau
((一財)山形コンベンションビューロー)
Yamagata East Rotary Club
(山形東ロータリークラブ)
Yamagata Grand Hotel((株)山形グランドホテル)
Yamagata Japanese Noodles and Cafeteria
Co-operative(山形麺類食堂(協組))
Yamagata Kankyo Aramasa Co.((株)山形環境荒正)
Yamagata Kokusai Hotel
((株)カキザキ山形国際ホテル)
Yamagata Kyodo Denki Co., Ltd.
(山形協同電気(株))
Yamagata Kyushoku Center
((協組)山形給食センター)
Yamagata Labor Welfare Service Center
((一社)山形勤労者福祉サービスセンター)
Yamagata Museum of Art((公財)山形美術館)
Yamagata Nanokamachi Washington Hotel
(山形ワシントンホテル(株))
The Yamagata Newspaper Co.
((株)山形新聞社)
Yamagata Panasonic Co., Ltd.
(山形パナソニック(株))
Yamagata Plumbers Co-op(山形市管工事(協組))
Yamagata Prefectural Agriculture Coop.
(JAグループ山形)
Yamagata Prefecture Meat Public Corporation
Co., Ltd.((株)山形県食肉公社)
Yamagata Ricoh Co.(山形リコー(株))
Yamagata Sake Brewers Association
(山形県酒造組合)
Yamagata Television System, Inc.((株)山形テレビ)
Yamagata Toyopet Inc. (山形トヨペット(株))
Yamagata Tsuyahime Branding Strategy Head
Office(山形つや姫ブランド化戦略推進本部)
Yamagata Underpass Development Co.
((株)山形地下道開発)
Yamagata West Rotary Club
(山形西ロータリークラブ)
Yamako Corporation(山交ハイヤー(株))
Yamazawa Co., Ltd.((株)ヤマザワ)
Yonezawa Labor Welfare Association
((一社)米沢地区勤労者福祉協会)

■NPO 正会員 NPO Members

Abe Keiichi(阿部啓一)
Abe Koji(阿部宏慈)
Aita Kohei(会田浩平)
Aoyama Noboru(青山登)
Ariji Kazushi(有路和司)
Azuma Mariko(東眞理子)
Endo Hiroyuki(遠藤弘之)
Endo Masaaki(遠藤正明)
Fujiki Nobuko(藤木信子)
Fujioka Asako(藤岡朝子)
Fuse Koichi(布施幸一)
Haga Michiya(芳賀道也)
Iino Shoji(飯野昭司)
Ikeda Hajime(池田はじめ)
Imagawa Masahiro(今川政弘)
Ishiguro Setsuko(石黒節子)
Ito Atsushi(伊藤厚司)
Ito Koichiro(伊藤光一郎)
Iwase Yoshikazu(岩瀬義和)
Kajita Kana(梶田可名)
Kamitani Nobuko(神谷伸子)
Kana Tomoko(海南友子)
Kato Itaru(加藤到)
Kosaka Akane(香坂あかね)
Kusakabe Katsuyoshi(日下部克喜)
Kusunose Kaori(楠瀬かおり)
Masuya Shuichi(榎谷秀一)
Matsuzawa Junko(松澤淳子)
Mitsuoka Shinji(光岡慎二)
Miyake Michiko(三宅美知子)
Miyazawa Hiraku(宮澤啓)
Morimune Atsuko(森宗厚子)
Motoki Katsumi(元木勝美)
Murayama Hideaki(村山秀明)
Murayama Kyoichiro(村山匡一郎)
Nagao Yoko(長尾洋子)
Nagasawa Shigekazu(長澤茂和)
Nakagaki Kotaro(中垣恒太郎)
Ogawa Naoto(小川直人)
Okada Kazuko(岡田和子)
Okada Masae(岡田まさえ)
Okazaki Takashi(岡崎孝)
Oki Masaharu(黄木優寿)
Okubo Yasuhiko(大久保靖彦)
Okubo Yoshihiko(大久保義彦)
Okuyama Shinichiro(奥山心一郎)
Sai Yoichi(崔洋一)
Sato Naoki(佐藤直樹)
Satomi Masaru(里見優)
Senno Takumasa(千野拓政)
Shibata Kenichi(柴田健一)
Sone Sachiko(曽根幸子)
Suzuki Ayako(鈴木彩子)
Suzuki Eiichi(鈴木英市)
Suzuki Kiyoshi(鈴木清)
Suzuki Yuko(鈴木裕子)
Takahashi Takuya(高橋卓也)
Takeda Kazunori(武田和哲)
Takeda Ikuko(武田育子)
Tamatsu Toshihiko(玉津俊彦)

Tanaka Rio(田中陵)
Wakabayashi Chiyo(若林千代)
Yahagi Yoshio(矢作喜勇)
Approved Specified Non-profit Corporation IVY(認定NPO法人IVY)
Chitose-Kensetsu Construction Co., Ltd.((株)千歳建設)
Chuo Printing Co., Ltd.(中央印刷(株))
Cybele Co., Ltd.((株)シベール)
dc3 inc.((株)デジコンキューブ)
Endo Corporation(遠藤商事(株))
Great Documentary Films Lovers' Association
(優れたドキュメンタリー映画を観る会)
Hachimonjiya((株)八文字屋)
The Kahoku Shimpo((株)河北新報社)
Nanokamachi Shotengai Shinko Kumiai(七日町商店街振興組合)
Oba Printing Co., Ltd.(大場印刷(株))
Sakuranbo Television Broadcasting Corporation
((株)さくらんぼテレビジョン)
The Shonai Bank, Ltd.((株)荘内銀行)
Suzuichi Co., Ltd.(鈴木精機(株))
Toshio Honma & Associates
((株)本間利雄設計事務所)
Yamagata Association of Corporate Executives(山形経済同友会)
The Yamagata Bank, Ltd.
((株)山形銀行)
Yamagata Broadcasting Co., LTD.
(山形放送(株))
Yamagata Building Services Co., Ltd.
((株)山形ビルサービス)
The Yamagata Chamber of Commerce and Industry(山形商工会議所)
Yamagata City International Friendship Association
(山形市国際交流協会)
Yamagata City Tourist Association
((一社)山形市観光協会)
Yamagata Community Broadcasting Co.
(山形コミュニティ放送(株))
Yamagata Convention Bureau
((一財)山形コンベンションビューロー)
Yamagata Grand Hotel
((株)山形グランドホテル)
Yamagata Prefectural Agriculture Co-op.
(JAグループ山形)
Yamagata Prefecture Tourism Association
((公社)山形県観光物産協会)
Yamagata Sanso Co.(山形酸素(株))
Yamagata Television System, Inc.
((株)山形テレビ)
Yamagata University(山形大学)

■NPO賛助会員 NPO Supporting Members

Abe Kazuo(阿部和夫)
Aihara Hiromi(相原裕美)
Asakawa Kaori(浅川かおり)

Asakawa Susumu(浅川進)
Endo Akiko(遠藤暁子)
Handa Musubi(半田結)
Harukawa Koji(春川広司)
Hata Ayumi(畑あゆみ)
Honma Kazuo(本間和夫)
Igarashi Masato(五十嵐政人)
Ikeda Kozue(池田こずえ)
Isa Yoshio(伊佐良夫)
Isoda Michiko(磯田充子)
Ito Ayumi(伊藤歩)
Ito Kazuhisa(伊東和久)
Kanai Katsu(金井勝)
Kashiwagura Kazue(柏倉加枝)
Kashiwazaki Mayumi(柏崎まゆみ)
Kawashima Shinji(川島信治)
Kato Sumie(加藤澄江)
Kitahara Madoka(北原まどか)
Kubota Hirohiko(窪田裕彦)
Kubota Yuri(久保田ゆり)
Kurata Takeshi(倉田剛)
Kuroki Takashi(黒木隆)
Masuya Jiro(榎谷二郎)
Masuya Shoko(榎谷頌子)
Mizukami Kenji(水上賢治)
Murase Ryoichi(村瀬良一)
Nakai Yoko(仲井陽子)
Mark Nornes
Oba Akiko(大庭明子)
Oma Tatsuo(大間達夫)
Omiya Fumiko(大宮文子)
Saito Junichi(斎藤純一)
Saito Toyoshi(斎藤豊司)
Sakai Kazuaki(酒井和昭)
Sakurada Yuko(櫻田裕子)
Seki Shuichiro(関秀一郎)
Sendo Fujiro(仙道富士郎)
Tadakuma Kazuyo(多田隈和代)
Takahashi Chika(高橋知香)
Takahashi Sunao(高橋直)
Tomatsuri Reiko(戸祭玲子)
Tonouchi Shuji(戸内修自)
Tsuchimoto Motoko(土本基子)
Umetsu Hisao(梅津久勇)
Uratsuji Hiromasa(浦辻宏昌)
Yamazaki Akira(山崎彰)
Broadcasting FM of Yamagata
((株)エフエム山形)
Clinic Iizuka(クリニック飯塚)
Junior Chamber International
Yamagata((公社)山形青年会議所)
Nishimura Kojo Co.((株)西村工場)
Theater Kino(シアターキノ)
Tomizawa Gakuen((学)富澤学園)
Yamadera Tourist Association
(山寺観光協会)
Yamagata Ad Bureau
((株)山形アドビュero)
Yamagata Nanokamachi Washington Hotel
(山形ワシントンホテル(株))

The Yamagata Newspaper Co.
((株)山形新聞社)
Yamagata Panasonic Co., Ltd.
(山形パナソニック(株))

■ご寄付をいただきました NPO Benefactors

Abe Keiichi(阿部啓一)
Abe Kenichi(阿部謙一)
Abe Mariko(阿部眞理子)
Abe Yoko(阿部洋子)
Arai Hisayo(荒井久代)
Chiba Koetsu(千葉幸悦)
Hamada Ayako(浜田絢子)
Hanaya Shingo(花屋伸悟)
Hirayama Gen(平山玄)
Hirayama Hiromi(平山裕美)
Inoue Yukihiko(井上幸弘)
Ishizaka Kohei(石坂康平)
Ito Hiroko(伊藤弘子)
Iwase Yoshikazu(岩瀬義和)
Kato Hiroyuki(加藤裕之)
Kato Izuru(加藤出)
Kinoshita Yoko(木下容子)
Kogawa Tetsuo(粉川哲夫)
Konta Chuji(今田忠治)
Kuroki Takashi(黒木隆)
Nagahashi Yosuke(長橋陽介)
Nagai Yasuhiro(永井泰廣)
Nagasawa Shigekazu(長澤茂和)
Ogaki Atsushi(大壻敦)
Omiya Fumiko(大宮文子)
Sagae Hiroshi(寒河江裕)
Sato Hiroko(佐藤ひろ子)
Satomi Masaru(里見優)
Umetsu Hisao(梅津久勇)
Watanabe Tamiko(渡部民子)
Yamamoto Kazuhiro(山本和弘)
Fukamachi Corporation
((有)深町コーポレーション)
Great Documentary Films Lovers' Association
(優れたドキュメンタリー映画を観る会)
Pocket of Kangaroo
(カンガルーのポケット)
Kikawa Doro Co., Ltd.((株)木川道路)
Kobayashi Duct Industrial Co., Ltd.
(小林ダクト工業(株))
Toto Transport Co., LTD.(東都運業(株))
Yamagata Building Services Co., Ltd.
((株)山形ビルサービス)
The Yamagata Chamber of Commerce and Industry
(山形商工会議所)
Yamagata Kokusai Hotel
((株)カキザキ山形国際ホテル)
Yamagata Kyushoku Center
(協同組合山形給食センター)

■ 映画祭事務局・スタッフ

[認定NPO法人　山形国際ドキュメンタリー映画祭]
理事長… 大久保義彦　**副理事長**… 伊藤光一郎、加藤到
理事… 阿部宏慈、青山登、遠藤正明、藤岡朝子、岩瀬義和、香坂あかね、榎谷秀一、宮澤啓、村山匡一郎、里見優、高橋卓也、武田育子
監事… 柴田健一、富田博

[映画祭事務局]
山形事務局… 高橋卓也(事務局長)、日下部克喜(事務局次長)
　　畑あゆみ、仲井陽子、中嶋麻美、落合瞳、黄木優寿、鈴木彩子
東京事務局… 濱治佳(事務局長)、今村花、加藤初代、小林みずほ、土田環、若井真木子、矢野和之
プログラム・スタッフ

- インターナショナル・コンペティション… 畑あゆみ
- アジア千波万波… 若井真木子
- ラテンアメリカ人々とその時間：記憶、情熱、労働と人生…濱治佳、小林みずほ
- Double Shadows/二重の影－映画が映画を映すとき… 土田環
- アラブをみる－ほどこけゆく世界を生きるために… 加藤初代
- ヤマガタ・ラフカット！… 大木裕之、酒井耕
- 批評ワークショップ… クリス・フジワラ、金子遊、北小路隆志
- ともにある　Cinema with Us 2015… 小川直人
- やまがたと映画… 加藤到、黒木あるじ、日下部克喜、榎谷秀一、成田雄太、黄木優寿、高橋卓也
- アジア・フィルム・コミュニティ… きらめく星座群チーム
- リーダースタッフ… 阿部浩太郎、安部紀子、遠藤由理、後藤真弓、原田徹、本田光太郎、井上瑠子、石坂康平、鴨井雄一、金内真介、上林見子、小出順子、桑山由紀子、間宮正博、宮澤啓、溝口侃、永吉洋介、中野裕子、小川美保里、齋藤健太、齊藤清和、佐藤鉄舟、武田望美、田中荘介、東海林洋一、浦山克彦、歌川達人、山田京子、吉川昌宏

■ Staff

[Yamagata International Documentary Film Festival (Authorized NPO) Board]
Chair … Okubo Yoshihiko　**Vice-Chairs** … Ito Koichiro, Kato Itaru
Members … Abe Koji, Aoyama Noboru, Endo Masaaki, Fujioka Asako, Iwase Yoshikazu, Kosaka Akane, Masuya Shuichi, Miyazawa Hiraku, Murayama Kyoichiro, Satomi Masaru, Takahashi Takuya, Takeda Ikuko
Auditors … Shibata Kenichi, Tomita Hiroshi

[**Festival Staff**]
Yamagata Office … Takahashi Takuya (Festival Director), Kusakabe Katsuyoshi (deputy director), Hata Ayumi, Nakai Yoko, Nakajima Asami, Ochiai Hitomi, Oki Masaharu, Suzuki Ayako
Tokyo Office … Hama Haruka (Director), Imamura Hana, Kato Hatsuyo, Kobayashi Mizuho, Tsuchida Tamaki, Wakai Makiko, Yano Kazuyuki
Program Staff

- International Competition** … Hata Ayumi
- New Asian Currents** … Wakai Makiko
- Latinoamérica** —The Time and the People: Memories, Passion, Work and Life … Hama Haruka, Kobayashi Mizuho
- Double Shadows**—Talking about Films that Talk about Films … Tsuchida Tamaki
- Past and Future Stories of the Arab Peoples** … Kato Hatsuyo
- Yamagata Rough Cut!** … Oki Hiroyuki, Sakai Ko
- Film Criticism Workshop** … Chris Fujiwara, Kaneko Yu, Kitakoji Takashi
- Cinema with Us 2015** … Ogawa Naoto
- Yamagata and Film** … Kato Itaru, Kuroki Aruji, Kusakabe Katsuyoshi, Masuya Shuichi, Narita Yuta, Oki Masaharu, Takahashi Takuya
- Asia Film Community** … Team Glittering Constellation

Support Staff … Abe Kotaro, Abe Noriko, Endo Yuri, Goto Mayumi, Harada Toru, Honda Kotaro, Inoue Yoko, Ishizaka Kohei, Kamoi Yuichi, Kanauchi Shinsuke, Kanbayashi Akiko, Koide Junko, Kuwayama Yukiko, Mamiya Masahiro, Miyazawa Hiraku, Mizoguchi Kan, Nagayoshi Yosuke, Nakano Yuko, Ogawa Mihori, Saito Kenta, Saito Kiyokazu, Sato Tesshu, Takeda Nozomi, Tanaka Sosuke, Tokairin Yoichi, Urayama Katsuhiko, Utagawa Tatsuhito, Yamada Kyoko, Yoshikawa Masahiro

[選考委員]

- インターナショナル・コンペティション… 阿部宏慈、東志保、濱治佳、畑あゆみ、飯野昭司、稲田隆紀、加藤初代、日下部克喜、水上賢治、吉田未和
- アジア千波万波… 若井真木子、黄木優寿、矢野和之
- アドバイザー… 藤岡朝子、細野秀太郎、伊津野知多、衣笠真二郎、小林みずほ、榎谷秀一、宮田仁、宮澤啓、森宗厚子、仲井陽子、落合瞳、鈴木彩子、高橋卓也

ゲスト・コーディネーション… 落合瞳、畑あゆみ、鈴木彩子、阿部浩太郎
交通宿泊手配… 東日本旅客鉄道(株)びゅうプラザ山形駅
広報… 梶谷由里、酒井慧、井上瑠子、日下部克喜
Web制作… 鈴木英市
YIDFF live! Web制作… 村山秀明

動画配信… 川口肇
作品募集ポスターデザイン… 鶴岡季歩(東北芸術工科大学グラフィックデザイン学科)
開催ポスターデザイン… 須藤鈴架(東北芸術工科大学グラフィックデザイン学科)
デザイン展開… 東北芸術工科大学グラフィックデザイン学科

先付制作… 岩井天志
フィルム字幕… 秋山珠子、チオキ真理、ナジブ・エルカシュ、江波智子、藤井美佳、藤原由希、福岡美由紀、原田りえ、林かんな、樋口武志、樋口裕子、平田早苗、石川真知子、石川サミーアネット、木下真穂、國安真奈、松岡葉子、宮崎大祐、最上麻衣子、森啓輔、中沢志乃、那須ちさと、西村美須寿、額賀深雪、小尾恵理、小川昌代、大西美保、大友りお、齋藤敦子、寺尾次郎、塚田祐子、スチュアート・ウォルトン、箭子喜美江、横井和子、横関裕子、吉田ひなこ、ホワイトライン(設楽光明、岩橋悟志、清宮亜希、上田順子、立石逸平)、日本シネアーツ社(齋藤誠、齋木航平)、パソソパソソ(赤松立太、安島竜一、安宅典子、後藤絵美、渡辺早紀)

[**Selection Committee**]
• International Competition … Abe Koji, Azuma Shiho, Hama Haruka, Hata Ayumi, Iino Shoji, Inada Takaki, Kato Hatsuyo, Kusakabe Katsuyoshi, Mizukami Kenji, Yoshida Miwa
• New Asian Currents … Wakai Makiko, Oki Masaharu, Yano Kazuyuki
Advisors … Fujioka Asako, Hosono Shutaro, Izuno Chita, Kinugasa Shinjiro, Kobayashi Mizuho, Masuya Shuichi, Miyata Masashi, Miyazawa Hiraku, Morimune Atsuko, Nakai Yoko, Ochiai Hitomi, Suzuki Ayako, Takahashi Takuya

Guest Coordinators … Ochiai Hitomi, Hata Ayumi, Suzuki Ayako, Abe Kotaro

Transportation and Lodging Arrangements … East Japan Railway Company Yamagata Travel Service Center
Public Relations … Kajitani Yuri, Sakai Kei, Inoue Yoko, Kusakabe Katsuyoshi
Webmaster … Suzuki Eiichi
YIDFF live! Webmaster … Murayama Hideaki
Streaming Video … Kawaguchi Hajime
Call-for-entries Poster Design … Tsuruoka Kiho (Tohoku University of Art and Design Department of Graphic Design)
YIDFF 2015 Official Poster Design … Suto Suzuka (Tohoku University of Art and Design Department of Graphic Design)
Design Development … T.U.A.D. Department of Graphic Design
Festival Intro Film … Iwai Tenshi

Film Subtitles … Akiyama Tamako, Chiocchi Mari, Najib El-Khash, Enami Satoko, Fujiii Mika, Fujiwara Yuki, Fukuma Miyuki, Harada Rie, Hayashi Canna, Higuchi Takeshi, Higuchi Yuko, Hirata Sanae, Ishikawa Machiko, Sammy Annette Ishikawa, Kinoshita Maho, Kuniyasu Mana, Matsuoka Yoko, Miyazaki Daisuke, Mogami Maiko, Mori Keisuke, Nakazawa Shino, Nasu Chisato, Nishimura Misuzu, Nukaga Miyuki, Obi Eri, Ogawa Masayo, Onishi Miho, Otomo Rio, Saito Atsuko, Terao Jiro, Tsukada Yuko, Stuart J Walton, Yako Kimie, Yokoi Kazuko, Yokozeki Hiroko, Yoshida Hinako, White Line (Shidara Komei, Iwahashi Satoshi, Kiyomiya Aki, Ueda Nobuko, Tateishi Ippei), Nippon Cine Arts Company (Saito Makoto, Saiki Kohei), Passo Passo (Akamatsu Ryuta, Aijima Ryuichi, Atagi Noriko, Goto Emi, Watanabe Saki)

映写… シネマトグラファー(荒田正一、石井義人)、石島修、神田麻美、河村叶恵、清水知子、征矢野裕介、吉川毅、遊佐蓉子
通訳… 秋山珠子、新居由香、藤原敏史、比嘉セツ、樋口裕子、平野加奈江、星野弥生、井上間従文、川口隆夫、木下裕美子、最上麻衣子、中釜賀集マリアソル、中沢志乃、根本理恵、谷元浩之、渡部文香、山本久美子、山之内悦子、吉田都
事前吹替録音… 東志保、土津田淳子、ナジブ・エルカシュ、藤岡朝子、藤原敏史、福崎裕子、五島芳樹、林かんな、比嘉セツ、平野加奈江、堀政子、星野弥生、亀井里香、川口隆夫、川口陽子、北原陽子、小檜山明恵、楠大史、松山ひとみ、水口美幸、仲間ダニエル、小野陽子、齋藤新子、須藤健太郎、谷昌親、谷とも子、土田昌宏、ニコラス・ヴロマン、渡邊要吉、矢野真弓、横関裕子、弓場絢、スタジオCATS(竹山公一郎)

デイリー・ニュース編集… YIDFFネットワーク
スポーツニク編集… スポーツニク編集部
実施運営協力… アイディ(塚田孝之、辻本文、小林健太、鹿島裕美、梶原嵩、大久保勝志)



YIDFF 2015 へのご来場・ご支援誠にありがとうございました
Thank you very much for your support in making the YIDFF 2015 a success
次回の映画祭は、2017年10月5日(木)ー12日(木)開催です
The next YIDFF will be held on October 5–12, 2017

Projection Staff … Cinematographer (Arata Shoichi, Ishii Yoshito), Ishijima Osamu, Kanda Mami, Kawamura Kanae, Shimizu Tomoko, Soyano Yusuke, Yoshikawa Takeshi, Yusa Yoko
Interpreters … Akiyama Tamako, Arai Yuka, Fujiwara Toshifumi, Higa Setsu, Higuchi Yuko, Hirano Kanae, Hoshino Yayoi, Inoue Mayumo, Kawaguchi Takao, Kinoshita Yumiko, Mogami Maiko, Maria Sol Nakagama Gashu, Nakazawa Shino, Nemoto Rie, Tanimoto Hiroyuki, Watanabe Ayaka, Yamamoto Kumiko, Yamanouchi Etsuko, Yoshida Miyako
Voice-over Recording … Azuma Shiho, Dotsuta Junko, Najib El-Khash, Fujioka Asako, Fujiwara Toshifumi, Fukuzaki Yuko, Goto Yoshiki, Hayashi Canna, Higa Setsu, Hirano Kanae, Hori Masako, Hoshino Yayoi, Kamei Rika, Kawaguchi Takao, Kawaguchi Yoko, Kitahara Yoko, Kobiyama Akie, Kusunoki Daishi, Matsuyama Hitomi, Mizuguchi Miyuki, Nakama Daniel, Ono Yoko, Saito Shinko, Sudoh Kentaro, Tani Masachika, Tani Tomoko, Tsuchida Masahiro, Nicolas Vroman, Watanabe Yokichi, Yano Mayumi, Yokozeki Hiroko, Yumiba Aya, Studio CATS (Takeyama Koichiro)
Daily Bulletin … YIDFF network
SPUTNIK—**YIDFF Reader 2015** … Sputnik Editorial Board

印刷　株式会社大風印刷
編集・発行　認定NPO法人　山形国際ドキュメンタリー映画祭
〒990-0044 山形市木の実町9-52 木の実マンション201
Phone: 023-666-4480
発行日　2017年3月31日

カタログ
編集… 細野秀太郎、ジェレミー・ハーレイ
デザイン… 山口敦
翻訳… フィリップ・ピーアム、アレキサンダー・ブラウン、藤岡朝子、クリス・フジワラ、藤原敏史、ジェレミー・ハーレイ、カイル・ヘクト、星野弥生、細谷由依子、石原香絵、伊藤隆、小林智香子、村上由美子、中村真人、中山大樹、桜田直美、タイラー・ウォーカー
協力… 斉藤洋史、久保千尋、玉津俊彦、橋爪慧、沼沢善一郎 他

*日本・中国・韓国などの人名は、名字を先に記載しています。

^[1] 日本・中国・韓国などの人名は、名字を先に記載しています。